



---

skia  
design

---



**NOTICE  
TECHNIQUE**





**skia**  
design

**FR** Notice d'installation, d'utilisation et d'entretien,

## **Poêle à granulés**

Ce document est partie intégrante du produit

**GR** και οδηγίες χρήσης

## **ΚΑΣΕΤΕΣ pellet**

Οι οδηγίες χρήσης είναι τμήμα της συσκευής και συμπεριλαμβάνονται (15/10/2013)

**IT**

Manuale di installazione, uso e manutenzione,

## **Inserti a pellet**

Questo documento è parte integrante del prodotto (15/10/2013)

**NL**

Installatie handleiding,gebruik en  
onderhoud,

## **Pelletkachels**

Dit document is een onderdeel van deze pelletkachel  
(15/10/2013)

**SOMMAIRE**

## Mises en garde

### **1. Caractéristiques techniques**

- 1.1. Données techniques
- 1.2. Dimensions
- 1.3. Combustible
- 1.4. Systèmes de sécurité

### **2. Installation**

- 2.1 Distances d'installation
- 2.2 Mise en place du poêle
- 2.3 Alimentation électrique
- 2.4 Aménée d'air de combustion
- 2.5 Raccordement de l'évacuation des fumées

### **3. Mise en service**

- 3.1 Combustible
- 3.2 Systèmes de sécurité
- 3.3 Paramétrage initiale
- 3.4 Chargement des granulés de bois
- 3.5 Premier allumage
- 3.6 Tirage
- 3.7 Garantie

### **4. Structure du menu**

- 4.1 Réglage de l'heure et du jour en cours
- 4.2 Fonction Programmation (mode chrono)
- 4.3 Réglages
- 4.4 Menu technique
- 4.5 Info usager
- 4.6 Télécommande (en option)

### **5. Entretien**

### **6. Défauts de fonctionnement**

- 6.1 Erreurs
- 6.2 Acquitter un message d'erreur
- 6.3 Extinction de l'appareil

### **7. Certificat d'installation et de réception**

(Important : à retourner à Skia Design suite à la mise en service pour valider la garantie).

# **POELE A GRANULES**

-- MISES EN GARDE --

**ATTENTION EN FONCTIONNEMENT :  
LE TOP COULISSANT DOIT RESTER FERME  
LE DISPLAY DOIT RESTER OUVERT**

- Respecter les instructions de la notice. Conserver soigneusement cette notice et le certificat de garantie.
- Respecter toutes les réglementations locales et nationales ainsi que les normes européennes lors de l'installation et de l'utilisation du poêle.
- Cet appareil doit être installé conformément aux spécifications des normes<sup>(1)</sup> en vigueur. L'installation par un professionnel qualifié est impérative.
- Avant d'accéder aux équipements électriques, tous les circuits d'alimentation doivent être mis hors tension.
- La responsabilité du constructeur se limite à la fourniture du poêle. Elle ne saurait être recherchée en cas de non-respect de ces prescriptions.
- Sont strictement interdits :
  - L'installation de matières pouvant être détériorées ou altérées par la chaleur (mobilier, linge, papier peint, boiserie..) à proximité immédiate du poêle.
  - La mise en place d'un récupérateur ou distributeur de chaleur de quelque type que ce soit, autres que ceux spécifiés par le fabricant.
  - L'utilisation de tout combustible autre que les granulés de bois. L'appareil ne doit pas être utilisé comme incinérateur.
  - D'allumer le feu ou de raviver la flamme avec de l'alcool, essence ou autres liquides inflammables.
  - Toute modification du poêle ou de l'installation non prévue par le fabricant, dégagerait le fabricant de ses responsabilités et annulerait la garantie. Utiliser exclusivement des pièces de rechange recommandées par le fabricant.
  - Toute intervention sur le circuit électrique et la carte électronique autre que par un professionnel agréé par le fabricant.
  - Toute intervention de quelque objet que ce soit autre que des granulés de bois dans la trémie.
- Le non-respect de ces indications entraîne l'entière responsabilité de celui qui effectue l'intervention et le montage.
- Les installations dans les lieux publics sont soumises au règlement sanitaire départemental et des règlements ERP en vigueur.
- Le poêle est chaud lorsqu'il fonctionne, particulièrement la face vitrée. Il reste chaud longtemps, même si les flammes ne sont plus visibles. Prendre les précautions pour éviter tout contact avec le poêle (des jeunes enfants particulièrement).

Le fabricant se réserve le droit de modifier, sans préavis, la présentation et les cotes de ses modèles ainsi que la conception des montages si nécessaire. Les schémas et textes de ce document sont la propriété exclusive du fabricant et ne peuvent être reproduits sans son autorisation écrite.

- L'utilisation de cet appareil est exclusivement réservée à des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales ne sont pas réduites. Seules les personnes disposant de l'expérience et des connaissances suffisantes pourront se servir de cet appareil.

**(1) NF DTU 24.1 traitant des conduits de fumées, NF EN 14785. (disponibles à l'AFNOR).**

Les poêles **SKIA DESIGN** sont fabriqués en conformité avec :

- la Directive 89/106/CE (produits de construction),
- la Directive 2006/95/CE (basse tension),
- la Directive 2004/108/CE (compatibilité électromagnétique).

Cet appareil est conforme à la norme NF EN 14785.

- Les entretiens annuels doivent être réalisés exclusivement par des professionnels qualifiés. Seule l'utilisation de pièces détachées d'origine est autorisée. Le non-respect de ces deux consignes dégage l'entière responsabilité de la Société SKIA et annule de fait la garantie construction.
  
- Il est interdit de faire fonctionner le poêle avec la porte ouverte ou la vitre brisée.
  
- Le branchement électrique se fera sur une installation conforme à la réglementation européenne, disposant d'une mise à la terre.
  
- Une installation non-conforme à la réglementation et à la notice technique ou un mauvais entretien peuvent causer des dommages à l'appareil mais également à l'entourage de l'appareil (personnes, animaux et bâtiment). Dans ce cas, SKIA décline toute responsabilité civile et pénale.

## 1. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

### 1.1. POELE A GRANULES

**SKIA Design**

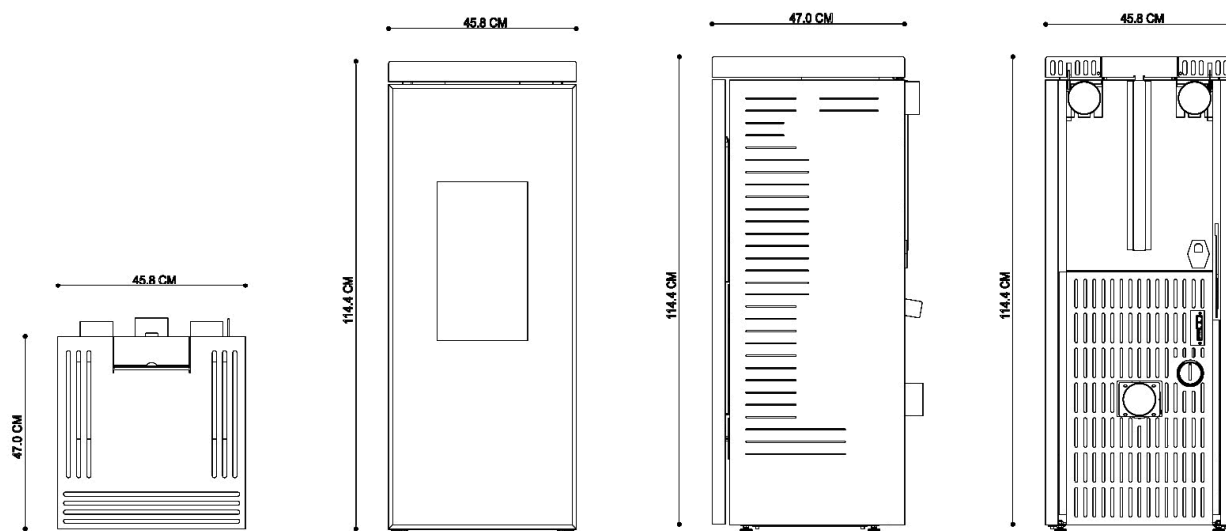
<b>Combustible : granulés de bois conformes à la norme EN PLUS, DIN Plus ou NF <sup>(1)</sup></b>	
Dimensions des granulés Capacité de la trémie Combustibles interdits	Ø 6mm – longueur maxi : 30mm 37 litres / 16 à 35 kg tous les autres dont maïs et céréales
<b>Caractéristiques de combustion, <sup>(1)</sup></b>	<b>Allure nominale</b>
Puissance calorifique Rendement P max Rendement P min Température moyenne des fumées Taux de CO (13% O <sub>2</sub> )	8.5 kW ou 11.5 kW 89 % 94 % 180 °C 0,04 %
<b>Diamètre de la buse de fumées :</b>	
Départ des fumées arrière	80 mm
<b>Raccordement d'air de combustion :</b>	
Raccordement diamètre	55 mm
<b>Dépression nécessaire à la buse (10 Pa = 1 mm CE) :</b>	
Allure nominale	12 Pa+/-2 Pa
<b>Caractéristiques d'installation :</b>	
Distances à respecter par rapport à des éléments combustibles. Paroi arrière : Paroi latérale : Paroi frontale :	200 mm 200 mm 1000 mm
<b>1.1 Caractéristiques et marquage :</b>	
Poids net (brut + 10 kg) Plaquette signalétique	135 kg – 145 kg au dos du poêle
<b>1.2 Caractéristiques électriques :</b>	
Alimentation Puissance absorbée maxi. à l'allumage	230 V- / 50 Hz 400 W

<sup>(1)</sup> *Essais réalisés conformément à la norme EN 14785 avec des granulés de bois certifiés EN<sup>+</sup>, DIN Plus ou NF. Caractéristiques variables selon les combustibles.*

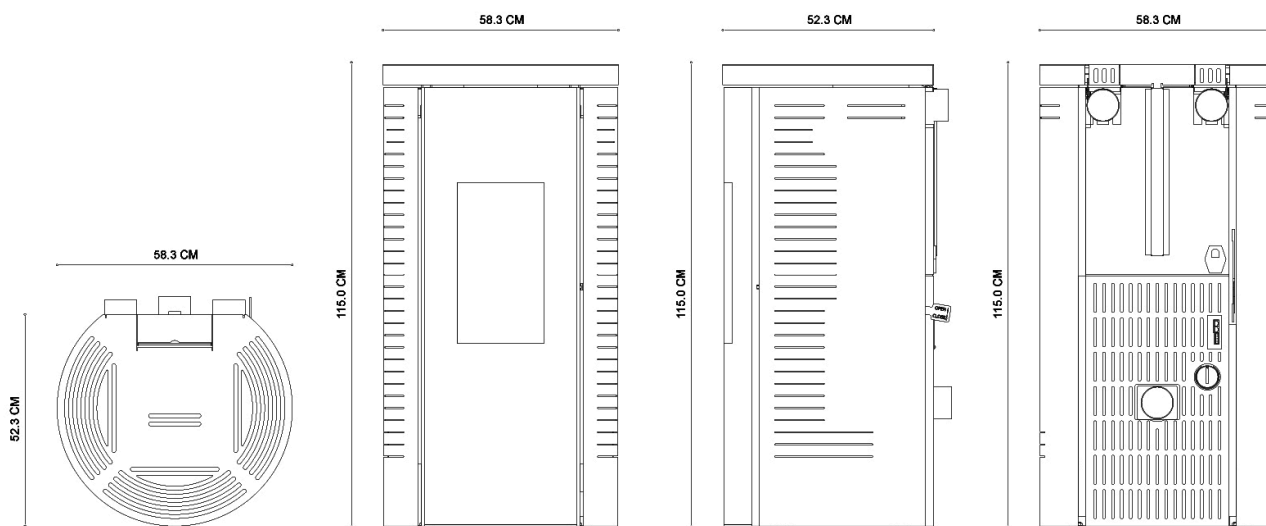
## 1.2. DIMENSIONS

Voici les dimensions de quatre de nos appareils. Toutes les autres dimensions sont disponibles dans le catalogue commercial.

### TOWER CLASSIC

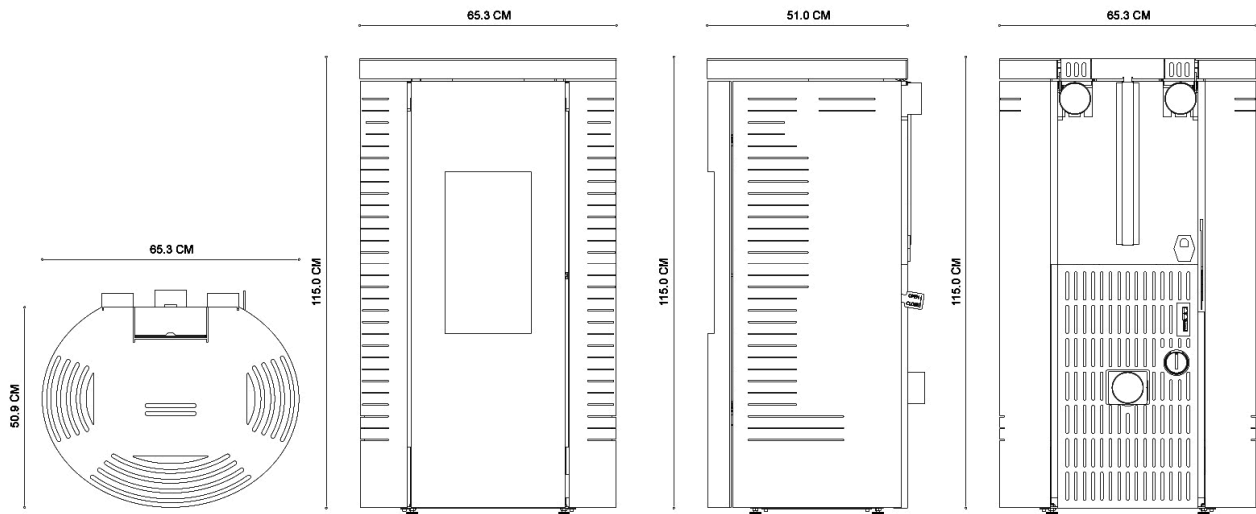


### FUSION CLASSIC

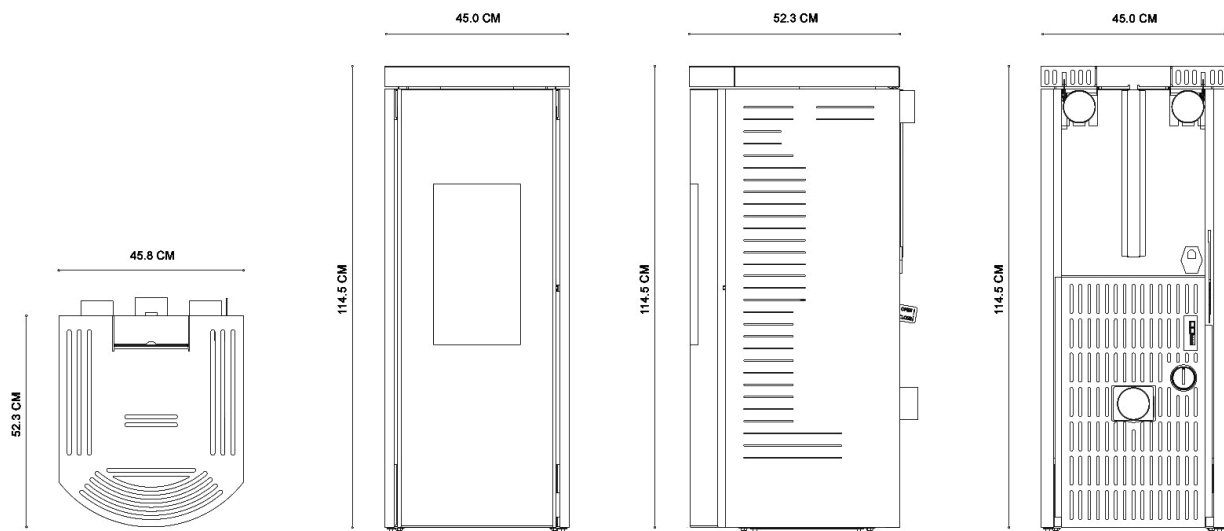




## ECLYPSE CLASSIC



## SMART CLASSIC



### **1.3. COMBUSTIBLE**

Cet appareil est exclusivement destiné à la combustion du granulé de bois.

Les caractéristiques du granulé de bois doivent être rigoureusement contrôlées. L'utilisation d'un granulé certifié NF biocombustibles granulés haute performance, DIN+ ou EN plus A1 est une garantie supplémentaire de qualité.

Le granulé de bois devra à minima respecter les caractéristiques suivantes :

- Diamètre de 6 mm +/- 1 mm
- Longueur de 30 mm maximum
- Humidité de 10 % maximum
- Taux de poussières inférieur à 1 %
- Masse volumique apparente supérieure à 600 kg/m<sup>3</sup>
- PCI compris entre 4,6 et 5,3 kWh/kg

Conserver les granulés de bois en sacs fermés dans un local sec à l'abri de la lumière et du rayonnement solaire.

Ne jamais utiliser de granulé ayant une humidité supérieure à 10 % (sac ancien, ouvert, stocké dans un endroit humide...). Le changement de combustible peut nécessiter un ajustement des paramètres de combustion.



L'utilisation d'un granulé de mauvaise qualité ou non conforme aux spécifications du fabricant peut provoquer une dégradation irréversible de l'appareil.

Dans ce cas, la garantie du fabricant ne pourra pas s'appliquer.

### **1.4. DISPOSITIFS DE SECURITE**

Le poêle est équipé des dispositifs de sécurité suivants :

- **SONDE TEMPERATURE FUMÉES**  
Elle relève la température des fumées et stoppe l'appareil si la température relevée est inférieure à la température programmée.
- **SONDE TEMPERATURE SILO**  
Si la température dépasse la valeur de sécurité programmée, ce système interrompt immédiatement le fonctionnement du poêle et, pour le remettre en marche, il faut attendre qu'il refroidisse.
- **SECURITE ELECTRIQUE**  
Le poêle dispose d'un disjoncteur général et de fusibles protégeant les cartes électriques au dos du poêle.
- **ARRET EXTRACTEUR FUMÉES**  
L'extracteur de fumée s'arrête, la carte électronique bloque immédiatement l'approvisionnement en granulé et un message d'alarme s'affiche (A08).

- **ARRET DU MOTOREDUCTEUR**  
Si le motoréducteur s'arrête, le poêle s'éteint et l'alarme correspondante est signalée.
- **ABSENCE MOMENTANEE DE COURANT ELECTRIQUE**  
Si pendant le fonctionnement du poêle, une coupure de courant survient lors du rétablissement du courant le poêle termine sa phase d'arrêt puis se rallume automatiquement.
- **ALLUMAGE MANQUE**  
Si pendant la phase d'allumage aucune flamme n'apparaît, le poêle se met en position d'alarme.

#### **IL EST INTERDIT DE MANIPULER LES DISPOSITIFS DE SECURITE.**



Il ne sera possible d'allumer le poêle qu'après avoir éliminé la cause qui a déclenché le système de sécurité et après avoir rétabli le fonctionnement automatique de la sonde.  
Pour comprendre la nature de l'anomalie survenue, consulter le présent manuel (paragraphe 6.1) qui explique comment intervenir en fonction du message d'alarme affiché.

## **2. INSTALLATION**

### **LES POELES SKIA-DESIGN NE PEUVENT ETRE RACCORDES SUR UN TUBAGE CONCENTRIQUE**

#### **2.1. DISTANCES D'INSTALLATION**

Un écart d'au moins 200 mm doit séparer le mur et les côtés ou l'arrière du poêle. Respecter également une distance minimale de sécurité entre le tuyau de raccordement et le mur d'adossement conformément à la réglementation (**NF DTU 24.1**).



Le rayonnement calorifique par la vitre impose l'éloignement de toute matière pouvant être détériorée par la chaleur (meuble, papier peint, boiserie...). Une distance de 2 m évitera tout risque de dégradation.

#### **2.2. MISE EN PLACE DU POELE**

Retirer tous les documents, tous les accessoires du foyer et les étiquettes collées sur la vitre.  
Installer le poêle sur un sol de capacité portante suffisante. Si le sol existant n'est pas satisfaisant, réaliser les travaux afin que le sol supporte le poids du poêle (par exemple poser une plaque de répartition de charge).  
Mettre le poêle à niveau.  
La sonde de température d'ambiance est positionnée à l'arrière du poêle.

#### **2.3. ALIMENTATION ELECTRIQUE**

Brancher la prise du poêle à une prise murale avec prise de terre et une protection conforme aux exigences de la norme NF C 15-100 et toutes les normes nationales ou locales en vigueur.  
Protéger le câble contre tout risque de dommage (arrachement, coupure, brûlure, surchauffe ...).

## **2.4. AMENEE D'AIR DE COMBUSTION**

L'air frais est indispensable pour assurer une bonne combustion du granulé de bois. Un minimum de  $4\text{m}^3/\text{h}$  par kW de puissance maximale est nécessaire.

Pour assurer ce débit, il est nécessaire de mettre en place une entrée d'air d'une section libre de  $50\text{cm}^2$ , (soit environ  $100\text{cm}^2$  avec la grille métallique).

Cette entrée d'air sera placée face aux vents dominants ou sur une cloison donnant sur une pièce intermédiaire ventilée (ventilation permanente supérieure à  $50\text{cm}^2$  de section libre). L'air ne pourra en aucun cas être pris dans une cuisine, salle de bain, toilettes ou toutes pièces présentant un risque d'air vicié (produits explosifs ...).

L'efficacité de l'entrée d'air sera vérifiée lors de la mise en route de l'appareil.

## **2.5. RACCORDEMENT DE L'EVACUATION DES FUMÉES**

L'installation et le raccordement du poêle à un conduit d'évacuation des fumées doivent être réalisés en conformité avec la **NF DTU 24.1**.

### ***Prescriptions minimales***

- Tenue à la température minimum T 400
- Fonctionnement en tirage naturel type N1
- Résistant à la condensation type W
- Résistant à la corrosion type 2
- Résistant au feu de cheminée type G.



Le raccordement à un conduit isolé en zone 1 est impératif.  
Le raccordement en zone 2 (ne dépassant pas le faitage de 40 cm) ou en zone 3 (sortie horizontale) sont interdits.

### **2.5.1 RACCORDEMENT AU CONDUIT D'EVACUATION EXISTANT**

Le raccordement à un conduit collectif est interdit. Prévoir l'accès aux conduits de raccordement et de fumées pour le nettoyage.

Si le conduit n'est pas neuf :

- le faire ramoner par un moyen mécanique (hérisson),
- faire vérifier son état physique (stabilité, étanchéité, compatibilité des matériaux, section...) par un fumiste compétent.

Si le conduit n'est pas compatible (ancien, fissuré, fortement encrassé), le remettre en état conformément aux réglementations en vigueur.

Le conduit de raccordement doit être dans la pièce où est installé le poêle. Prévoir un accès pour le ramonage et le nettoyage du conduit de raccordement. Le conduit de raccordement ne doit pas dépasser à l'intérieur du conduit de fumée. Utiliser des raccords démontables et étanches.

## **2.5.2 CREATION DU CONDUIT DE FUMÉES**

Utiliser des conduits isolés compatibles avec les produits de combustion du bois. Respecter les distances de sécurité par rapport aux matériaux combustibles. Habiller le conduit avec un coffrage ventilé ou habillage MO isolé conformément à la NF DTU 24.1.

En aucun cas le poêle ne doit supporter le poids du conduit.

## **2.5.3 CALCUL DE DIMENSIONNEMENT DE CONDUIT**

Le dimensionnement du conduit de fumées est nécessaire pour garantir le bon fonctionnement de l'installation.

Des logiciels permettent ce dimensionnement conformément à la norme EN 13384-1.

Le calcul de la section du conduit permettra de s'assurer du bon tirage afin d'atteindre la dépression nécessaire à la buse et permettra d'éviter la condensation excessive dans le conduit.

## **3. MISE EN SERVICE :**

### **3.1 COMBUSTIBLES :**

Brûler des granulés de bois certifiés EN PLUS, DIN Plus ou avec marquage NF. Contrôler les caractéristiques suivantes :

- Diamètre 6mm max.
- Longueur 30mm max.
- Humidité 10 % max.
- Taux de poussières < 1 %
- Pouvoir calorifique 4800 à 5300 Wh/kg environ.

Conserver les granulés de bois en sac fermés dans un local sec, car le taux d'humidité requis pour les granulés est généralement inférieur au taux ambiant. Ne pas utiliser de granulés ayant pu se charger d'humidité (sac conservé ouvert dans un local humide ...). Ne jamais utiliser de granulés qui s'effritent ou se décomposent en poussière.

Tous les autres combustibles sont interdits. Le fabricant décline toute responsabilité et garantie en cas d'utilisation de combustibles non conformes.

L'usage de granulés de mauvaise qualité ou dégradés peut provoquer le blocage de la vis d'alimentation, une mauvaise combustion, l'accumulation de dépôts dans le brûleur et sa dégradation.

Le changement de combustible peut nécessiter un ajustement des paramètres de combustion.

### **3.2 SYSTEMES DE SECURITE**

#### ***Contrôle de température :***

1 sonde de température mesure la température ambiante.

1 sonde de température mesure la température des fumées.

1 thermocouple de sécurité déclenche en cas de surchauffe.

Le système de contrôle électronique pilote le fonctionnement du poêle et arrête le poêle en cas d'anomalies (ex. : surchauffe, température excessive des fumées, etc. ...).

#### ***Sécurité électrique :***

Le dispositif de protection électrique est celui du local d'installation. L'installateur doit assurer une protection conforme à la norme NF C15-100. Les composants électriques de l'appareil sont protégés par un fusible monté sur la carte électronique.

**Sécurité du tirage :**

Le pressostat détecte un défaut du ventilateur d'extraction ou un risque d'obstruction du conduit.

**Air de combustion et évacuation de fumées :**

L'appareil doit être posé, raccordé et mis en service par un professionnel agréé conformément à la réglementation en vigueur et à la notice d'installation.



**Ne pas couvrir l'appareil, même à l'arrêt.  
Il est interdit de supprimer, modifier, et/ou remplacer les dispositifs de sécurité du poêle.**

**3.3 PARAMETRAGE INITIAL :**

Les paramètres de fonctionnement standard (départ usine) peuvent être modifiés par l'installateur en fonction des conditions spécifiques d'installation et d'utilisation de l'appareil. La régulation de l'appareil nécessite la saisie des valeurs spécifiques à l'installation et au combustible utilisé.

**COMMANDE DE FONCTIONNEMENT**

Voir chapitre 5 de cette notice.

**3.4 CHARGEMENT DES GRANULES DE BOIS**

1. Faire glisser le couvercle de chargement des granulés.
2. Charger les granulés dans la trémie. Ne pas vider les poussières du fond de sac dans la trémie.
3. Fermer le couvercle de chargement.

**3.5 PREMIER ALLUMAGE**

Ouvrir les fenêtres pendant les premières mises en température.

Régler la date et l'heure.

Effectuer le chargement initial de la vis d'alimentation.

Arrêter immédiatement le chargement de la vis sans fin lorsque les premiers granulés tombent dans le brûleur (30s environ). Si le brûleur contient des granulés avant l'allumage, vider le brûleur.

S'assurer que le conduit n'est pas obstrué, que la chambre de combustion est fermée (portes de l'appareil fermées) et qu'il n'y a pas de matériaux inflammables à proximité du poêle.

Sélectionner une température de consigne de 40°C.

Activer l'allumage (dure environ 12mn et ne doit pas être interrompu), la fumée précédant les flammes est causée par la bougie d'allumage.

Ajuster le débit de granulés et le débit d'air.

Le poêle doit fonctionner à puissance maximale durant 2 heures environ.

Un fort dégagement d'odeur et de fumées, dues à la peinture de présentation s'estompera avec le temps.

### **3.6 TIRAGE**

La dépression à chaud du conduit de fumées du foyer devrait se situer dans une plage 10 Pa à 14 Pa. Le fonctionnement d'un extracteur de ventilation mécanique contrôlée (VMC) influe sur le tirage, jusqu'à l'inverser.

Il doit être en marche lors de la mesure de tirage.

Vérifier que les entrées d'air pour la VMC sont en place et suffisantes.

### **3.7 CONDITIONS DE GARANTIE**

SKIA DESIGN garantit cet appareil, pour ce qui est des défauts de fabrication et des matériaux, pendant 2 (deux) ANS à compter de la date de l'achat. La garantie ne s'applique plus si le défaut de conformité n'est pas signalé au vendeur dans le mois qui suit sa découverte. La responsabilité de SKIA DESIGN se limite à la fourniture de l'appareil; celui-ci doit être installé selon les règles de l'art, en suivant les indications contenues dans les manuels et les dépliants fournis avec le produit acheté et conformément aux lois en vigueur. L'installation doit être exécutée par un personnel agréé et sous la responsabilité de la société qui se charge de l'envoyer, celle-ci s'assumera toute la responsabilité de l'installation ainsi que du bon fonctionnement du produit installé. En cas de non respect de ces précautions, SKIA DESIGN ne s'assume aucune responsabilité.

#### ***MISE EN GARDE***

Il est indispensable d'effectuer le test de fonctionnement de l'appareil avant de compléter les travaux et les finitions de maçonnerie (la contre-hotte, le revêtement externe, les lésènes, la peinture des murs, etc.). SKIA DESIGN ne s'assume aucune responsabilité pour les éventuels dommages et les frais conséquents aux finitions susmentionnées même si celles-ci étaient suite au remplacement des pièces défectueuses.

SKIA DESIGN garantit que tous ces produits sont fabriqués avec des matériaux d'excellente qualité et avec les techniques de travail qui garantissent son efficacité. Si, pendant l'utilisation normale de l'appareil, on remarque des éléments défectueux ou dysfonctionnant, un remplacement gratuit des éléments en question franco revendeur qui a effectué la vente sera effectué.

#### ***VALIDITE***

##### **La garantie est valable aux conditions suivantes:**

L'acheteur doit envoyer, dans les 8 jours qui suivent la date de l'achat, le coupon rempli. La date de l'achat doit être validée par un document fiscal valable, relâché par le revendeur. L'appareil doit être installé conformément aux normes en vigueur en la matière, aux prescriptions contenues dans ce manuel fourni et par du personnel professionnellement qualifié.

L'appareil doit être utilisé conformément au manuel d'instructions fourni avec tous nos produits.

Le certificat de garantie doit être rempli et signé par le client et validé par le revendeur.

Le document qui atteste la garantie, rempli et accompagné d'une facture d'achat fourni par le revendeur doit être soigneusement conservé et montré au personnel du Centre d'Assistance Technique SKIA DESIGN en cas d'intervention.

##### **La garantie n'est pas valable dans les cas suivants:**

Si les conditions de garantie décrites ci-dessus ne sont pas respectées.

Si l'installation n'a pas été effectuée conformément aux lois en vigueur en la matière et aux prescriptions décrites dans le manuel/dépliant fourni avec l'appareil.

En cas de négligence du client suite à une maintenance erronée ou incorrecte du produit.

En présence d'installations électriques et/ou hydrauliques non conformes aux lois en vigueur.

En cas de dommages causés par des agents atmosphériques, chimiques, électromagnétiques, par l'utilisation impropre du produit, par des modifications ou des altérations du produit et /ou d'autres causes qui ne dérivent pas de la fabrication du produit.

Combustion de matériaux non conforme aux types et aux quantités indiquées dans le manuel/dépliant fourni.

Tous les dommages causés par le transport; il est donc recommandé de contrôler soigneusement la marchandise au moment de sa réception, en avertissant immédiatement le revendeur en cas de dommage éventuel, en imposant une note sur le document de transport ou sur la copie du transporteur.

**SKIA DESIGN** ne répond pas des éventuels dommages qui peuvent, directement ou indirectement être provoqués aux personnes, aux choses et aux animaux à cause du non respect des prescriptions indiquées dans le manuel/dépliant fourni.

Tous les éléments sujets à l'usure sont exclus de la garantie:

Tels que:

Les joints, toutes les vitres céramiques ou en verre trempé, les revêtements et les grilles en fonte ou acier, cendrier, déflecteur de creuset, les pièces vernies, chromées ou dorées et les câbles électriques.

La rouille due à la condensation.

Des variations chromatiques, des craquelures et de légères différences de dimensions des parties métalliques ne sont pas un motif de réclamation car il s'agit de caractéristiques naturelles de ces matériaux.

Les éléments en matériau réfractaire.

Les bruits de dilatation ou rétraction lors de l'allumage et de l'extinction.

Les pièces de l'installation pour la production d'eau sanitaire non fournies par SKIA DESIGN (seulement pour les appareils fonctionnant à eau).

L'échangeur de chaleur n'est pas couvert par la garantie si un circuit anti-condensation garantissant une température minimum de retour en chaudière d'au moins 55°C n'est pas réalisé (seulement les appareils à eau).

#### Autres conditions:

Toutes les interventions pour l'étalonnage ou le réglage du produit en fonction du type de combustible ou du type d'installation ne sont pas couvertes par la garantie.

En cas de remplacement des pièces, la garantie n'est pas prolongée.

Pendant la période d'inactivité de l'appareil, aucune indemnisation n'est reconnue.

Cette garantie est valable uniquement pour l'acheteur et ne peut pas être transférée.

Test conseillé (payant):

SKIA DESIGN conseille de faire effectuer le test de fonctionnement du produit par un Centre d'Assistance Technique qui fournira toutes les informations pour utiliser correctement l'appareil.

#### **INTERVENTIONS SOUS GARANTIE**

La demande d'intervention doit être présentée au revendeur.

L'intervention couverte par la garantie concerne la réparation gratuite de l'appareil conformément à la loi en vigueur.

#### **RESPONSABILITE**

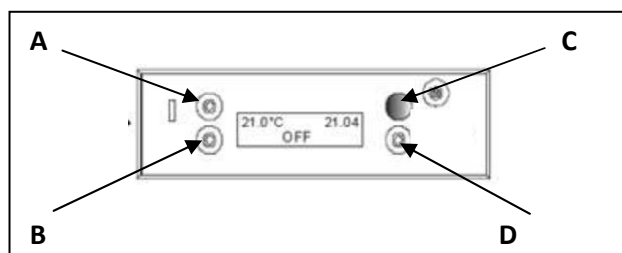
SKIA DESIGN ne reconnaît aucune indemnisation pour les dommages directs ou indirects causés ou dépendant de l'appareil.

## **4. STRUCTURE DU MENU**

### **Mise en route :**

Lors de la mise sous tension, la régulation est en italien. Il est donc nécessaire de suivre les instructions suivantes afin de changer la langue.

L'écran suivant apparaît :



**Remarque :** Ces lettres serviront pour les explications dans certains chapitres suivants.

Appuyer deux fois sur la touche C.



Puis sur la touche **D** jusqu'à l'apparition de l'indication : "Impostazioni" (= réglage)

Puis deux fois sur **C** (= Set).

Puis sur **D** jusqu' à ce que "Fr" clignote pour choisir la langue française.

Puis sur **C** (=OK) pour valider la langue.

- **STRUCTURE GENERALE DU MENU**

- Date / heure
- Chrono
- Réglages
- Menu technique
- Info usager

- **INFORMATION**

- Type poêle
- Logiciel
- Heures totales
- Nombre d'allumages
- RPM aspirateur
- Température fumées
- Tension échangeur
- Chargement vis sans fin
- Flamme.

#### **4.1. REGLAGE DE L'HEURE ET DU JOUR EN COURS**

En appuyant sur la touche relative au **MENU** l'inscription **SET** s'affichera.

Taper **SET** et le programme pour la modification s'affichera pour :

Jour

Heure

Minutes

Jour n°.

Mois année

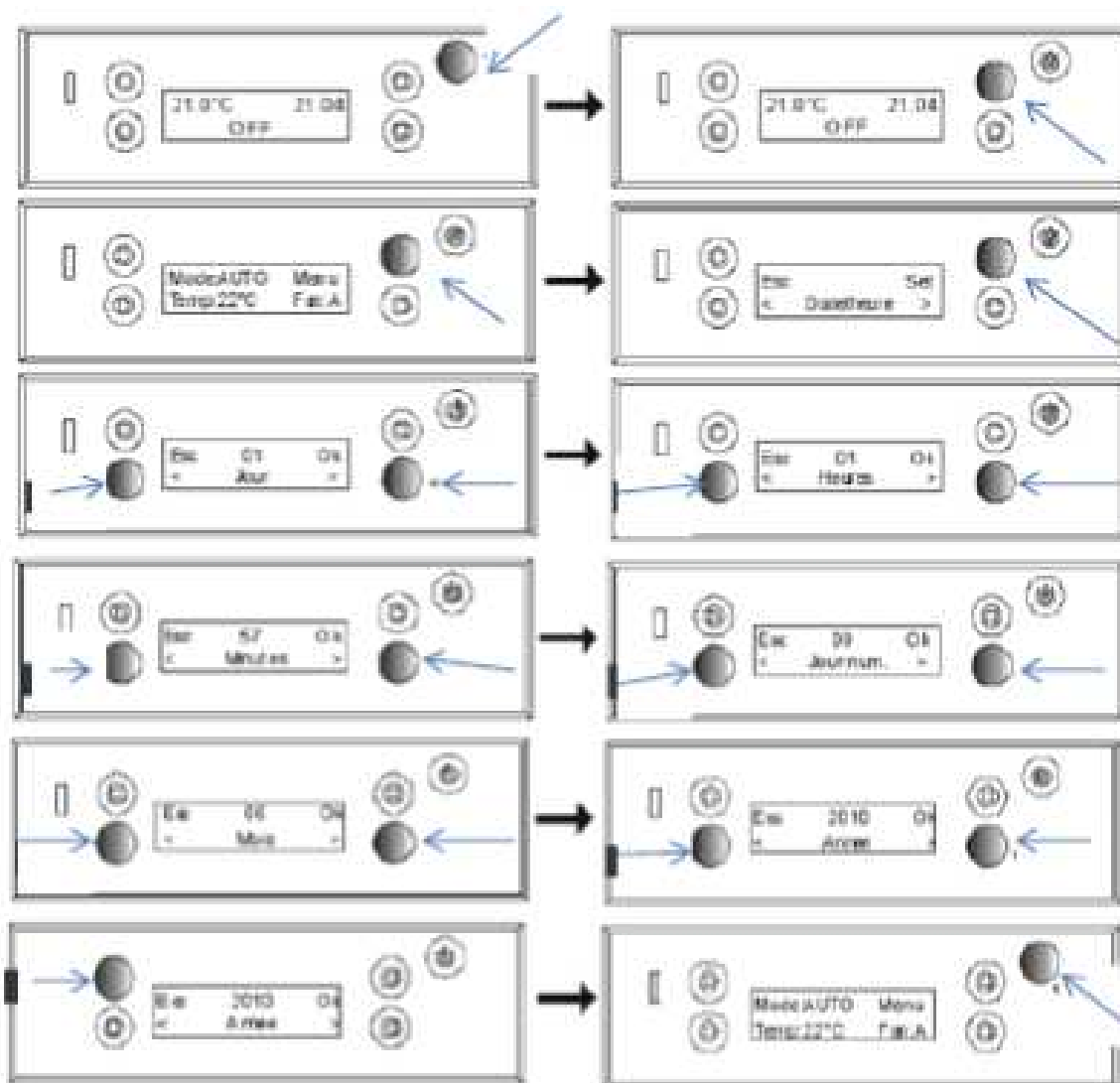
Par exemple, pour modifier l'heure, quand **JOUR** s'affiche sur l'écran appuyé sur **SET**, le jour commencera à clignoter au centre de l'écran, puis, avec les touches en bas à gauche et à droite, on modifie le jour et ensuite l'heure, les minutes, le jour etc. ... avec la même modalité et selon les nécessités.

Toutes les modifications apportées doivent être confirmées en appuyant sur la touche **OK** sinon elles ne seront pas sauvegardées. La touche ESC permet de retourner à la page-écran précédente.



Si pendant 60 secondes, le clavier du tableau de commandes reste inactif, on retourne à la page-écran de départ sans sauvegarder les modifications.

## REGLAGE DE JOUR/HEURE/MINUTES/JUR NUM./MOIS/ANNEE :



### 4.2. FONCTION PROGRAMMATION (mode Chrono)

Cette fonction permet de programmer l'allumage et l'extinction du poêle en mode automatique.

Les caractéristiques fondamentales du mode "Chrono" sont :

- Choix des horaires d'allumage/extinction
- Choix du jour d'activation du programme
- Température de consigne ambiante.
- La puissance maximum que le poêle doit atteindre.

**Information** : La configuration du jour et de l'heure sont obligatoires pour que la fonction programmation fonctionne correctement.

Voir le paragraphe 5.1 pour apprendre à configurer le jour et l'heure.

### **4.2.1. ACTIVATION FONCTION CHRONO ET CHOIX D'UN PROGRAMME**

Il y a six programmes que l'on peut configurer. L'utilisateur peut décider l'horaire d'allumage, d'extinction et les jours de la semaine où il est actif. Quand un ou plusieurs programmes sont actifs, le tableau affiche alternativement l'état du poêle Chrono "n" où "n" est le numéro relatif aux programmes activés, séparés par un tiret.

**Exemple :** Chrono 1 (uniquement programme 1 actif) ou bien Chrono 1-4 (programmes 1 et 4 actifs) ou bien Chrono 1-2-3-4-5-6 (tous les programmes actifs).

#### **EXEMPLE DE PROGRAMMATION :**

Avec le poêle allumé ou éteint, appuyer 2 fois sur la touche **C** pour entrer dans le MENU, faire défiler jusqu'à l'élément "CHRONO" à l'aide de la touche **D**. Appuyer sur la touche **C** pour entrer dans Set. Appuyer 2 fois sur **D** pour accéder au « programme 1 ». Pour accéder aux 5 programmes suivants il faudra appuyer sur la touche **D** (flèche à droite).

Choisir le « programme » que vous souhaitez paramétrer et appuyer sur **C** (Set). Appuyer 1 fois sur **D** (flèche droite) pour paramétrer l'heure de démarrage. Pour accéder au paramétrage, appuyer sur **C** (Set) et sur **D** (+) pour voir 0:00 clignoter. Augmenter ou diminuer l'heure par tranche de 15 min avec les touches **B** (-) et **D** (+). Une fois l'heure définie, appuyer sur **C** (OK) pour valider.

Renouveler l'opération en utilisant la touche **D** (flèche droite) pour passer aux paramètres suivants : (x est le numéro du programme)

Px Abiliter : activer le mode programmation.

Px H Arrêt : heure de fin de programme

Px Température air : de 5 à 35°C

Px Température eau : sans fonction

Px Fire : réglable de 1 à 5 puissances maximum que le poêle atteindra.

Px Jours : Lu, Ma, Me, Je, Ve, Sa ou Di

En accédant à ce dernier paramètre, Off est affiché au milieu de l'écran. Appuyer 1 fois sur **C** (set), Off clignote. Appuyer 1 fois sur **D**, On clignote, valider avec la touche **C** (OK). Utiliser la touche **D** (flèche droite) pour aller sur les jours suivants.

### **4.2.2. PARTICULARITES DU FONCTIONNEMENT DE LA FONCTION CHRONO**

1. L'heure d'allumage défile de 00H00 (minuit) à 23H50.
2. Si l'on modifie l'heure d'allumage et si l'on configure une valeur supérieure à l'heure d'extinction, l'heure d'extinction se place automatiquement à l'heure d'allumage + 10 minutes pour éviter des erreurs de fonctionnement.
3. L'heure d'extinction peut être choisie entre l'heure d'allumage + 10 minutes et 00H00.
4. Si un programme chrono éteint le poêle à 00H00 d'un jour et un autre programme l'allume à 00H00 du jour suivant, le poêle reste allumé continuellement.
5. Si le poêle est allumé et la fonction Chrono est active, il est possible d'éteindre manuellement le poêle en appuyant sur la touche OFF ; le poêle s'éteint et il se rallumera automatiquement au prochain horaire prévu par la fonction Chrono.
6. Toujours dans l'état de poêle éteint et de fonction Chrono active, on appuie sur la touche ON: le poêle s'allume et il s'éteindra automatiquement au prochain horaire prévu par la "fonction Chrono" active

**Information :****A NOTER :**

Il faut environ 15 minutes pour allumer le poêle.

Il faudra donc tenir compte de ces données pour programmer l'heure d'allumage du poêle.



De la même façon, l'extinction du poêle requiert environ 30 minutes pendant lesquelles la chaleur accumulée continue à se libérer dans la pièce.

Tenir compte de cet intervalle de temps permet de réaliser une réelle économie de combustible.

**4.2.3. DESACTIVATION DE LA "FONCTION CHRONO"**

Pour désactiver la fonction Chrono, accéder de nouveau au menu de Chrono avec la touche OFF.

**Attention :**

La fonction Chrono peut être activée/désactivée quand le poêle est allumé ou éteint.



Si un programme Chrono a été activé, sur la page-écran initiale s'alterne l'état de fonctionnement du poêle (on / off / allumage...) avec, par exemple, l'inscription "Chrono PO1 active"

### 4.3. REGLAGES

Cette fonction permet de configurer les paramètres suivants :

Langue (Fr pour le français)

Eco

Eclairage (durée de l'éclairage de l'écran après la dernière impulsion).

Bip touches (ON/OFF : permet de signaler par un bip sonore les impulsions sur les touches).

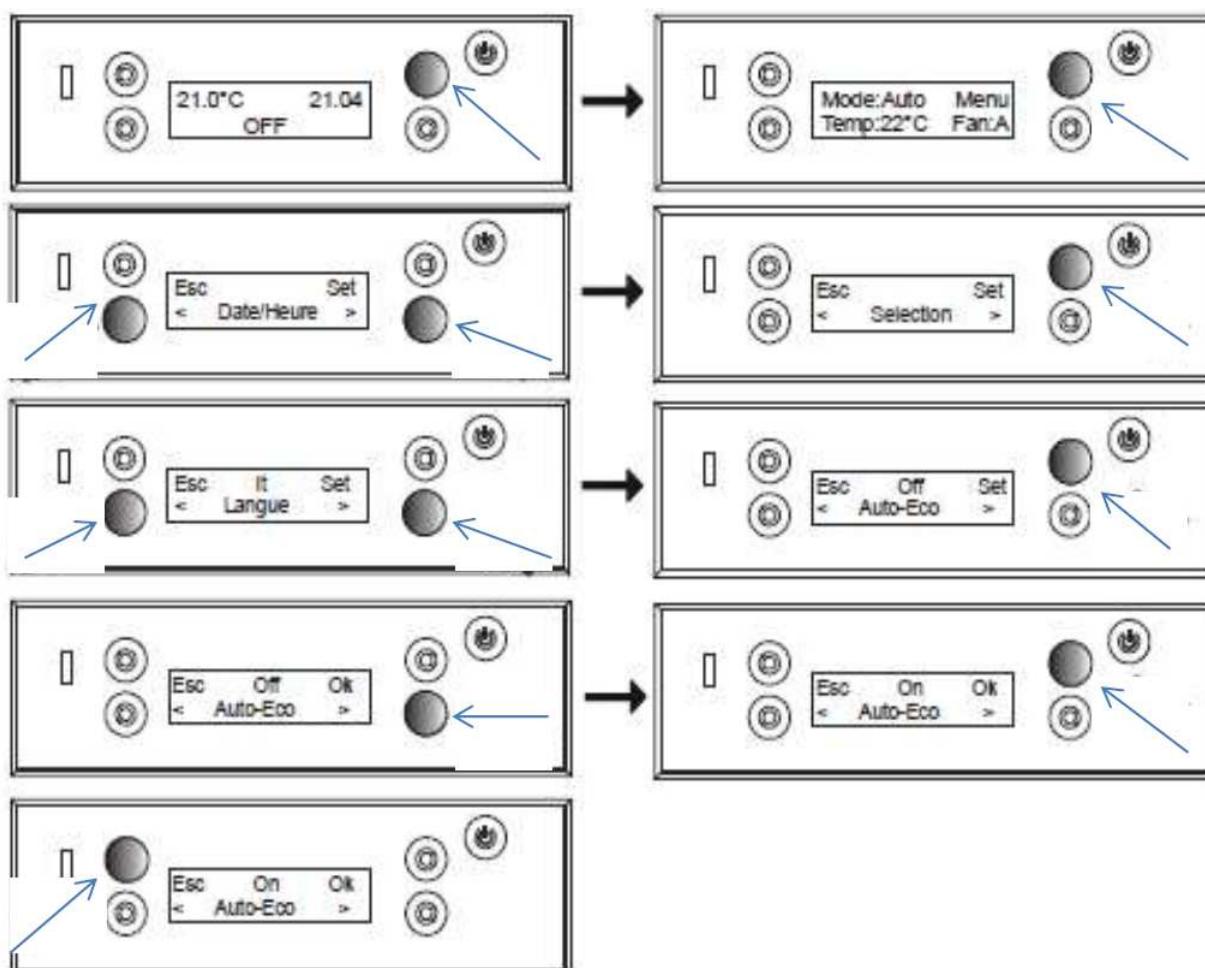
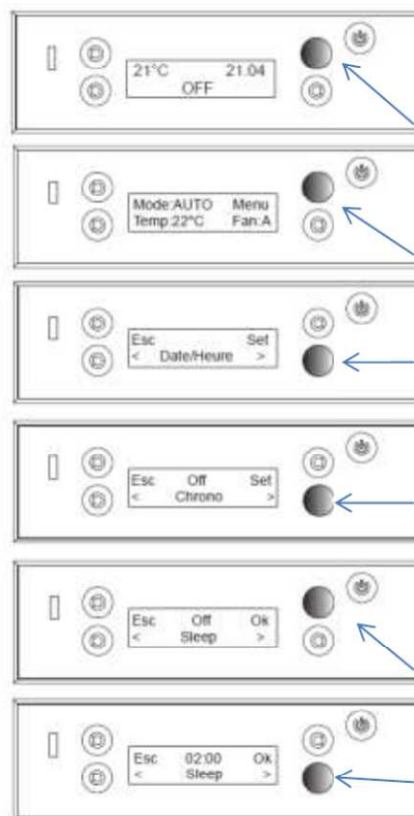
°C/°F (permet d'afficher les mesures de température en degrés Celsius ou Fahrenheit)

Recette pellet (permet de modifier la Puissance-Varie de -5 à +5).

Thermostat (ON/OFF : commuter sur ON si un thermostat externe est installé).

Charge pellet (permet de faire tourner la vis d'alimentation de granulés).

Nettoyage (permet de faire tourner l'extracteur de fumée).



## **4.4. MENU TECHNIQUE**

Accessible uniquement par un technicien agréé.

### **4.4.2. MODALITE AUTOMATIQUE AVEC AUTO-ECO**

**(Affichage tableau : ON – AUTO ECO)**

L'activation de cette modalité est effectuée à l'aide de MENU-CONFIGURATIONS-AUTO ECO-ON.

Comme pour la modalité AUTO, on configure une température ambiante souhaitée ; une fois que l'on a atteint la condition de température configurée inférieure à la température ambiante (température ambiante satisfaite) le temps "T extinction ECO" commence à diminuer (défaut 20 minutes et 2°C, modifiable à l'intérieur du menu technique par un technicien agréé). Pendant cette phase, l'affichage du tableau reste ON-ECO ACTIF, mais la flamme diminue automatiquement d'une puissance par minute jusqu'à atteindre la P1 et elle y reste jusqu'à l'échéance du temps "T extinction ECO" programmé et, si la température ambiante est encore satisfaite, on passe à la phase d'extinction.

L'extinction par ECO stop suit la modalité de l'extinction normale, pendant que le tableau alterne les messages "EXTINCTION" et "ECO ACTIF"

La possibilité de régler le "T extinction ECO" dérive de la nécessité d'avoir un fonctionnement correct dans les nombreuses possibilités de pièces où le poêle peut être installé et d'éviter d'avoir des extinctions et allumages continuels si la température ambiante est sujette à de brusques changements (courants d'air, pièces peu isolées, etc...).

Une fois que les conditions de poêle éteint ont été atteintes, le tableau alterne les messages "OFF" et "ECO ACTIF".

#### **4.4.2.1. PARTICULARITES DU FONCTIONNEMENT AUTO-ECO :**

Après avoir activé l'ECO-STOP et choisi la température souhaitée, si celle-ci est inférieure à la température ambiante, l'appareil commencera immédiatement le comptage du temps "T Extinction.ECO".

Si la température choisie est supérieure à la température ambiante, l'appareil continuera à fonctionner à sa puissance maximale jusqu'à atteindre la température souhaitée.

#### **4.4.3. TONALITES (Affichage tableau : ON / OFF) :**

Cette configuration désactive le son quand on appuie sur les touches. Elle n'a pas d'effet sur les signalisations d'alarme.

#### **4.4.4. ADAPTATION DES PARAMETRES DE COMBUSTION EN FONCTION DE GRANULE :**

Cette fonction sert à adapter le poêle au granulé utilisé. Les caractéristiques du granulé peuvent varier en fonction de la provenance du granulé.

Le fonctionnement du poêle est fortement variable, il dépend de la qualité du combustible. Un excès de chargement de combustible peut encrasser le pot de combustion. Si la flamme est toujours haute ou, au contraire, si elle est basse, même aux basses puissances, il est possible de diminuer voir d'augmenter l'apport de granulé dans le pot de combustion :

1. **Appuyer** sur le bouton "**C**" en haut à droite de l'écran pour accéder au menu
2. Faire défiler les différents menus avec les deux touches du bas "**B**" et "**D**" pour obtenir **REGLAGE**.
3. Appuyer sur la touche "**C**" au niveau de l'inscription **SET**.
4. Faire défiler les différents menus avec les deux touches du bas "**B**" et "**D**" pour obtenir **RECETTE PELLET**.
5. **Activation transitoire** sert à augmenter ou diminuer le débit de pellet pendant l'états de d'allumage
6. **Activation de puissance** sert à régler le débit de pellet quand le poêle est en fonction
7. Au niveau de la touche **SET** appuyer sur le bouton "**C**" pour confirmer.
8. Les touches "**B**" et "**D**" correspondent aux symboles + et -. Modifier les valeurs en appuyant sur ces touches.
9. Confirmer en appuyant sur le bouton "**C**" au niveau de la touche **OK**.

**Les valeurs disponibles sont :**

- 5 = Diminution de 10 % du granulé pour toutes les puissances
- 4 = Diminution de 8 % du granulé pour toutes les puissances
- 3 = Diminution de 6 % du granulé pour toutes les puissances
- 2 = Diminution de 4 % du granulé pour toutes les puissances
- 1 = Diminution de 2 % du granulé pour toutes les puissances
- 0 = Aucune variation
- 1 = Augmentation de 2 % du granulé pour toutes les puissances
- 2 = Augmentation de 4 % du granulé pour toutes les puissances
- 3 = Augmentation de 6 % du granulé pour toutes les puissances
- 4 = Augmentation de 8 % du granulé pour toutes les puissances
- 5 = Augmentation de 10 % du granulé pour toutes les puissances

#### **4.4.5. CHARGE PELLET**

Permet le chargement de la vis sans fin lors de la première mise en fonction du poêle ou lors d'une panne par manque de pellets dans le réservoir. Uniquement quand le poêle est en OFF.

#### **4.5. INFO USAGER**

- |  |   |
|--|---|
| . Code carte   | . Heures Service                            |
| . Code sécurité  | . Service                                   |
| . Code Display   | . Expulseur fumées (vitesse du ventilateur) |
| . Heures fonctionnement (durée de fonctionnement)                              | . Débit d'air mesuré                        |
| . Temps alimentation Pellet (durée de fonctionnement de la vis d'alimentation) | . Température fumées                        |

## 4.6. TELECOMMANDE (de série sur la version GLASS uniquement)

### Description

La commande à distance est dotée d'un clavier (fig. 1) et d'un écran LCD rétroéclairé (fig. 2). Le clavier est doté de touches en caoutchouc. Il est subdivisé en deux parties. Les touches de la partie supérieure sont accessibles ; le couvercle du clavier cache les touches de la partie inférieure.

### *Légende des touches*



1. Touche Mode
2. Touche Ventilateur
3. Touche CircPlus
4. Touche Pièce
5. Touche CircMinus
6. Touche Veille
7. Touche Ecostop
8. Touche Crono
9. Touche TriangPlus
10. Touche Ok
11. Touche Marche / Arrêt
12. Touche TriangMinus
13. Touche Horloge
14. Touche Code

Fig.1 Clavier

L'écran est subdivisé en cinq zones:

1. jours de la semaine ;
  2. icône d'émission;
  3. horloges;
  4. ventilateur ;
  5. mode de fonctionnement.
- Nombre total d'icônes : 106

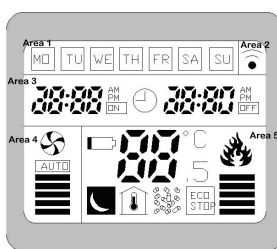
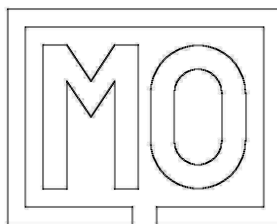


Fig.2 Ecran

### Jours de la semaine

Les icônes des jours de la semaine sont composées :

- des deux premières lettres du jour (en anglais) ;
- du carré qui l'entoure.





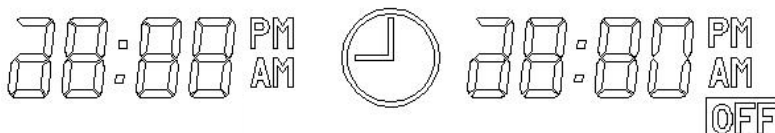
### Icône d'émission

Cette icône s'allume lorsque la commande à distance émet.



### Horloges

La zone d'horloge est subdivisée en deux parties : horloge MARCHÉ et horloge ARRÊT. La première est celle de gauche et indique l'heure réelle ; la deuxième est celle de droite et indique l'heure d'arrêt en mode veille. Entre les deux zones, on trouve l'icône d'une horloge qui s'allume en mode chrono.



### Ventilateur



Ces icônes indiquent la vitesse sur laquelle le ventilateur est réglé.

### Mode de fonctionnement

Les icônes de cette zone indiquent le mode de fonctionnement réel et la puissance à laquelle le foyer fonctionne. Elles indiquent également si un mode spécifique est actif ou non.

#### *Description des modes*

Appuyez sur la touche Marche/Arrêt (11) pendant 2s pour allumer/éteindre la commande à distance.

#### Mode Arrêt

Lorsque le foyer est arrêté, l'icône du ventilateur, l'icône de la flamme et toutes les icônes liées au chrono thermostat et au mode veille sont éteintes. La commande à distance affiche uniquement la température ambiante et l'heure réelle. Le réglage de l'heure continue de fonctionner.

Toutes les touches, à l'exception de la touche Marche / Arrêt (11) et de celles relatives au réglage de l'heure, sont désactivées.

#### Mode Marche

Toutes les touches qui étaient désactivées en mode ARRÊT sont à présent actives. La commande à distance conserve la configuration qu'elle avait lorsqu'elle a été arrêtée pour la dernière fois et communique la demande d'allumage au foyer, qui est allumé conformément à cette configuration.

#### Réglage de la vitesse du ventilateur

Les vitesses de fonctionnement du ventilateur varient de 0 à 5. Appuyez sur la touche ventilateur (2) pour régler la vitesse souhaitée. Lorsque la vitesse 0 est réglée, l'icône AUTO s'allume et toutes les

autres icônes s'éteignent ; lorsqu'une autre vitesse est réglée, le nombre d'icônes de vitesse correspondant à chaque vitesse s'allume.

### **Réglage de l'horloge**

L'heure réelle s'affiche dans la zone horloge MARCHE. Appuyez sur la touche HORLOGE (13) pendant 2s pour entrer dans le mode de réglage de l'horloge ; dans la zone 1, l'icône correspondant au jour actuel s'allume. Appuyez sur les touches 9 et 12 pour modifier la configuration réelle. Appuyez sur la touche OK (10) pour enregistrer la nouvelle configuration : appuyez une fois pour enregistrer le jour de la semaine ; appuyez deux fois pour enregistrer les heures et appuyez une troisième fois pour enregistrer les minutes et quitter le mode de réglage de l'heure. Le système enregistre automatiquement la dernière configuration et quitte le mode de réglage de l'heure si aucune touche n'est actionnée pendant 10 s. Appuyez sur la touche HORLOGE (13) à n'importe quel moment pour quitter le mode de réglage de l'horloge sans enregistrer la dernière valeur qui a été entrée.

**Réglage du code :** La valeur par défaut du code est 0 et elle indique que la communication de la commande à distance avec tous les récepteurs est activée ; néanmoins, pour éviter les interférences avec d'autres commandes à distance, il est possible de modifier le code affiché dans la "zone horloge MARCHE". Pour entrer dans cette zone, appuyez sur les touches Veille, Ecostop et Horloge simultanément pendant 5 secondes. Si vous maintenez les touches susdites enfoncées, la valeur du code passera de 0 à 255. Si vous relâchez les touches, les réglages seront enregistrés.

### **Eclairage**

Appuyez sur n'importe quelle touche pour éclairer l'écran. La lumière s'éteint si aucune touche n'a été actionnée pendant 10 s.

### **Réglage du mode de fonctionnement**

Les modes de fonctionnement disponibles du foyer s'énoncent comme suit:

- arrêt (foyer arrêté)
- manuel
- automatique – normal
- automatique – eco-stop

Tous peuvent être sélectionnés via la commande à distance. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt (11) pour arrêter le foyer. Appuyez sur MODE (1) pour sélectionner le mode manuel ou automatique - normal. Appuyez sur ECOSTOP (7) pendant au moins 4 s pour activer le mode automatique – eco-stop.

### **Mode automatique et réglage de la température**

Toutes les icônes représentant une flamme s'éteignent, tandis que toutes les icônes liées à la température sont actives. Utilisez les touches 3 et 5 pour augmenter/diminuer la température qui doit être réglée. La température augmente / diminue par pas de 1°C entre 5°C et 35°C.

### **Mode manuel et réglage de la puissance**

Toutes les icônes liées à la température s'éteignent, tandis que toutes les icônes représentant une flamme sont allumées. Les icônes de niveau indiquent la valeur réelle de la puissance. Utilisez les touches 3 et 5 pour augmenter/diminuer la puissance de 1 à 5.

### **Réglage du mode ECOSTOP**

Le thermostat arrête le foyer une fois que la température de réglage a été atteinte et le rallume si nécessaire. Appuyez sur ECOSTOP (7) pendant au moins 4s pour activer / désactiver cette fonction. La fonction ECOSTOP s'active uniquement lorsque le système fonctionne en mode de réglage de la température. Si ECOSTOP est actionné lorsque le système fonctionne en mode de réglage de la puissance, lorsque l'icône ECOSTOP s'allume, le système passe en mode de réglage de la température. Une fois que la fonction ECOSTOP a été activée, appuyez sur MODE (1) pour revenir au mode manuel. Si la commande à distance est éteinte lorsque la fonction ECOSTOP est active, l'icône ECOSTOP s'éteint également. Lorsque la commande à distance est allumée, la fonction ECOSTOP se réactive et l'icône ECOSTOP s'allume.

### **Indication et enregistrement de la température ambiante**

Une sonde installée dans la commande à distance enregistre en permanence la température ambiante, dans un domaine de 0 à 40°C et avec une résolution de 0,5°C. Appuyez sur PIECE (4) pour lire la température ambiante. Lorsque la température ambiante est affichée, la température/puissance de fonctionnement disparaît et l'icône de température ambiante s'allume.

Si la température enregistrée est en dehors du domaine (inférieure à 0°C ou supérieure à 40°C), la température enregistrée et l'icône °C clignotent.

Lorsque la température ambiante est affichée, il est possible de quitter l'écran 10 secondes après avoir appuyé sur le bouton PIECE ou en appuyant sur l'une des touches suivantes : PIECE (touche 4), MODE (1), 3 ou 5.

### **Mode Chrono**

Le mode chrono permet aux utilisateurs de programmer une série de périodes marche/arrêt sur une semaine complète (du lundi au dimanche).

Les utilisateurs programment une configuration complète (mode de fonctionnement, puissance/température, température ambiante et réglage du ventilateur) valable pour toutes les périodes de marche. Les utilisateurs règlent les données sur la commande à distance ou sur le tableau, qui se charge ensuite de les envoyer au foyer.

Les utilisateurs peuvent choisir parmi 10 programmes hebdomadaires et 50 programmes quotidiens prédéfinis (voir annexes).

Lorsque le mode chrono est actif, l'horloge au centre de l'écran s'allume.

### **Activation du mode Chrono et sélection du programme**

Lorsque la commande à distance est allumée pour la première fois, le mode chrono est désactivé. Une fois que le mode chrono a été activé, chaque fois que la commande à distance est allumée, elle exécute le dernier programme réglé. Si le mode chrono a été désactivé, aucun programme n'est exécuté.

Le mode chrono ne peut être activé et des programmes ne peuvent être sélectionnés que lorsque la commande à distance est allumée.

Appuyez sur CRONO (8) pendant au moins 4 s pour activer le mode chrono. Le dernier programme réglé ou l'icône ARRET (si aucun programme n'a été réglé au préalable) clignote à l'écran.

En même temps, l'horloge au centre de l'écran s'allume. Le numéro du programme réglé clignote au niveau des trois derniers chiffres de la zone horloge MARCHE, tandis que le premier chiffre et les autres icônes de cette zone restent éteints.

Utilisez les touches 9 et 12 pour faire défiler les programmes P01 à P10, P99 et ARRET. Appuyez sur OK (10) pour sélectionner un programme et quitter, sauf si le programme P99 est sélectionné (voir ci-dessous). L'heure réelle remplace le numéro du programme sélectionné, tandis que l'horloge au centre de l'écran reste allumée.

Sélectionnez P99 et appuyez sur OK (10) pour entrer dans le programme personnalisable. L'icône P99 arrête de clignoter et s'allume, comme les icônes des jours de la semaine. Les utilisateurs doivent

entrer dans cet état (c'est-à-dire entre dimanche et lundi) pour personnaliser la configuration et l'enregistrer.

Utilisez les touches 9 et 12 pour faire défiler les jours de la semaine. L'icône du jour sélectionné clignote tandis que les autres icônes sont allumées. En même temps, les deux derniers chiffres de la zone horloge ARRET indiquent le réglage quotidien correspondant.

La première fois que le programme P99 est activé, le réglage quotidien par défaut est 00 (arrêt) pour tous les jours de la semaine.

La commande à distance enregistre la configuration personnalisée P99 de manière à ce que la sélection d'un autre programme (p. ex. P01) n'interfère pas avec elle et que lorsque les utilisateurs réactivent le programme P99, le système commence à fonctionner avec la configuration précédente.

Appuyez sur OK (10) pour choisir le programme quotidien à régler pour le jour sélectionné qui clignote. L'icône du jour sélectionné arrête de clignoter, tandis que les icônes des autres jours de la semaine s'éteignent et que le numéro du programme quotidien clignote.

Utilisez les touches 9 et 12 pour faire défiler les programmes quotidiens prédéfinis (00 à 50). Appuyez sur OK (10) pour enregistrer le programme quotidien sélectionné.

L'icône du jour commence à clignoter, tandis que le programme réglé arrête de clignoter et que l'icône des autres jours de la semaine s'allume.

Appuyez sur les touches 9 et 12 pour faire défiler les jours de la semaine et continuez à personnaliser la configuration du foyer en répétant toutes les étapes précédentes.

Une fois que la configuration personnalisée a été enregistrée, chaque fois que le programme P99 est activé, les carrés qui entourent les jours de la semaine pour lesquels un programme personnalisé a été réglé s'allument.

A partir de maintenant, les carrés des jours de la semaine pour lesquels un programme personnalisé a été réglé s'allument lorsque les icônes de jour correspondantes s'allument, et clignent lorsque les icônes de jour correspondantes clignent.

Si le programme est réglé sur 00, les carrés restent éteints.

Appuyez sur CHRONO (8) à n'importe quel moment pour quitter le mode chrono sans enregistrer le dernier programme qui a été réglé mais en enregistrant tout ce qui a été enregistré précédemment.

Seuls les programmes quotidiens qui ont été modifiés et enregistrés en appuyant sur OK (10) seront définitivement enregistrés, tandis que toutes les autres modifications seront ignorées et que le réglage personnalisé P99 ne sera pas activé.

Le système quitte automatiquement le mode chrono si aucune touche liée à ce mode n'est actionnée pendant 60 secondes.

Seuls les programmes qui ont été sélectionnés en appuyant sur OK (10) seront enregistrés, tandis que toutes les autres modifications seront ignorées.

L'heure réelle remplace le numéro du programme à l'écran.

Après avoir quitté le mode de réglage personnalisé, l'icône allumée de l'horloge à l'écran confirme l'activation du mode chrono, tandis que toutes les autres icônes restent éteintes.

### **Fonctionnements du foyer en mode chrono**

Le mode chrono fonctionne uniquement lorsque la commande à distance est allumée. Si la commande à distance est éteinte alors que le mode chrono est actif, le mode chrono se désactive sans allumer le programme réglé. Lorsque le mode chrono est actif (l'icône horloge est allumée), la commande à distance détermine l'état du foyer au début de chaque heure, en fonction du programme sélectionné. Si l'état change d'une heure à l'autre, la commande à distance communique ce changement immédiatement au foyer ; dans le cas contraire, les deux dispositifs communiquent toutes les 8 minutes.

### **Description des programmes disponibles**

Dans les programmes hebdomadaires (prédéfinis comme personnalisés), le mode de fonctionnement du foyer (MARCHE/ARRET) est indiqué heure par heure. Les utilisateurs peuvent choisir parmi 10 programmes hebdomadaires prédéfinis. Le programme P99 personnalisable peut être programmé sur la base des programmes quotidiens prédéfinis, entre 00 (arrêt) et 50

## Mode Veille

En mode veille, le foyer s'éteint à une heure préréglée par les utilisateurs.

Configuration du mode veille est définitivement annulée et doit être réglée à chaque fois.

Appuyez sur VEILLE (6) pendant au moins 2 s pour entrer dans le mode veille. L'icône veille (lune blanche sur fond noir) s'allume, l'icône ARRET clignote et l'heure réelle s'affiche dans la zone horloge ARRET, arrondie à la dizaine supérieure (p. ex. s'il est 15h43, 15h50 s'affiche).

Utilisez les touches 9 et 12 pour augmenter/diminuer l'heure à laquelle le foyer doit s'éteindre (min. 10 minutes, max. 23 heures et 50 minutes après l'heure réelle). Appuyez sur OK (10) pour enregistrer l'heure de l'arrêt. L'heure sélectionnée s'affiche dans la zone horloge ARRET et l'icône VEILLE reste allumée, tandis que l'icône ARRET près de l'horloge s'éteint.

Le système enregistre automatiquement l'heure de l'arrêt si aucune touche liée au mode veille n'a été actionnée pendant 10 s, comme si on avait appuyé sur OK (10).

Lorsque l'heure réelle correspond à l'heure de l'arrêt réglée, l'icône ARRET s'allume pendant 10 minutes et la commande à distance ordonne au foyer de s'éteindre toutes les minutes. Après 10 minutes, la commande à distance s'éteint et annule la configuration du mode veille.

Appuyez sur VEILLE (6) à n'importe quel moment pour désactiver le mode veille.

N°	PROGRAM TYPE	DAYS	HOURS OF THE WEEK																								
			0.00	1.00	2.00	3.00	4.00	5.00	6.00	7.00	8.00	9.00	10.00	11.00	12.00	13.00	14.00	15.00	16.00	17.00	18.00	19.00	20.00	21.00	22.00	23.00	
P01	HOUSEWIFE	Mon-Fri Sat-Sun																									
P02	WORKER, CLERK 1	Mon-Fri Sat-Sun																									
P03	WORKER, CLERK 2	Mon-Fri Sat-Sun																									
P04	SHIFT WORKER	Mon-Fri Sat-Sun																									
P05	SHOPKEEPER	Mon-Sat Sun																									
P06	WORKER, CLERK 3	Mon-Fri Sat-Sun																									
P07	WORKER, CLERK 4	Mon-Fri Sat-Sun																									
P08	WORKER, CLERK 5	Mon-Fri Sat-Sun																									
P09	WORKER, CLERK 6	Mon-Fri Sat-Sun																									
P10	WEEK-END	Fri Sat-Sun																									

## ATTENTION

Si vous réglez le mode veille alors que le mode Chrono est activé, le mode veille suspend le mode chrono, sans le désactiver, mais le suspend tant que l'utilisateur n'a pas éteint et rallumé la commande à distance. L'icône du mode chrono clignote pour indiquer que, même si le jour est réglé, il ne fonctionne pas tant que l'utilisateur n'a pas éteint et rallumé la commande à distance. En rallumant la commande à distance, l'icône chrono s'allume à nouveau de manière stable pour indiquer que le mode chrono fonctionne à nouveau.

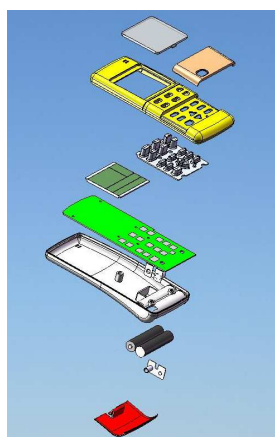


Fig. 3 – Commande à distance– Vue explosée



**RECEPTEUR RADIOFREQUENCES & PANNEAU DE  
COMMANDE DE SECOURS POUR POELE A PELLETS  
FUSION GLASS**



*Consignes d'utilisation du panneau de commande de secours pour les poêles à pellets.*



## **SOMMAIRE**

### **1 Panneau CZ101**

- 1.1 Description
- 1.2 Mécanique
- 1.3 Compatibilité et protocole de communication
- 1.4 Boutons et sélecteurs

### **2 Fonctionnement**

- 2.1 Fonctionnement normal
  - 2.1.1 Apprentissage du code de commande à distance
  - 2.1.2 Affichage
- 2.2 Fonctionnement de secours
  - 2.2.1 Passage du mode à commande par l'unité de commande à distance au mode de fonctionnement de secours
  - 2.2.2 Affichage
- 2.3 Mode de fonctionnement en alarme / bloqué
  - 2.3.1 Affichage

### **3 Fonctions du panneau**

- 3.1 Compensation de la vitesse d'alimentation en combustible
- 3.2 Activation du débitmètre d'air massique
- 3.3 Temps de fonctionnement
- 3.4 Activation du capteur de niveau de combustible
- 3.5 Réglage du type de chaudière

### **4 Economies d'énergie**

### **5 Annexe A**

- 5.1 Puissance maximum

## 1 Panneau CZ101

### 1.1 Description

Le panneau de secours CZ101 est un panneau de commande pour poêles à pellets qui, utilisé sur des systèmes dotés d'une commande à distance RF et d'un modem, permet de commander à distance l'ensemble du système en cas d'absence ou de défaillance de la commande à distance principale.

### 1.2 Mécanique

#### Caractéristiques

<i>Dimensions globales de l'armoire (l x p x h)</i>	<i>(40x84x12) mm</i>
<i>Poids</i>	<i>environ 50 g</i>
<i>Doté d'un support en ABS</i>	<i>pour montage manuel</i>
<i>Position de montage</i>	<i>toutes</i>

#### Caractéristiques électriques

<i>Alimentation</i>	<i>5V à 18V</i>
<i>Intensité</i>	<i>environ 10mA (5V) –</i>
<i>environ 30mA (18V)</i>	
<i>Puissance max.</i>	<i>0,5 VA</i>

#### Caractéristiques de l'unité de récepteur

<i>Unidirectionnelle</i>	<i>RF</i>
<i>Fréquence de service</i>	<i>433,93 MHz</i>
<i>Largeur de bande</i>	<i>±150 kHz</i>
<i>Vitesse de démodulation</i>	<i>2400 Hz – onde carrée</i>
<i>Sensibilité à 50Ω</i>	<i>-107 dBm</i>

#### Conditions ambiantes

<i>Domaine de température de service</i>	<i>0°C à +50°C</i>
<i>Température de stockage</i>	<i>-10°C à +60°C</i>
<i>Humidité relative max. (sans condensation)</i>	<i>95%</i>

**Tableau 1 : Spécifications techniques – panneau et unité de récepteur**

### 1.3 Comptabilité et protocole de communication

Le microprocesseur monté sur le panneau de secours sur armoire PIC16F690 communique avec le microprocesseur de l'armoire principale (ST7) à l'aide d'un protocole de communication SPI, tandis que la commande à distance RF est reliée au microprocesseur du panneau de secours PIC16F690 via une unité RF sur le panneau proprement dit.

#### 1.4. Boutons et sélecteurs

Le panneau de secours est représenté sur la figure 1 :

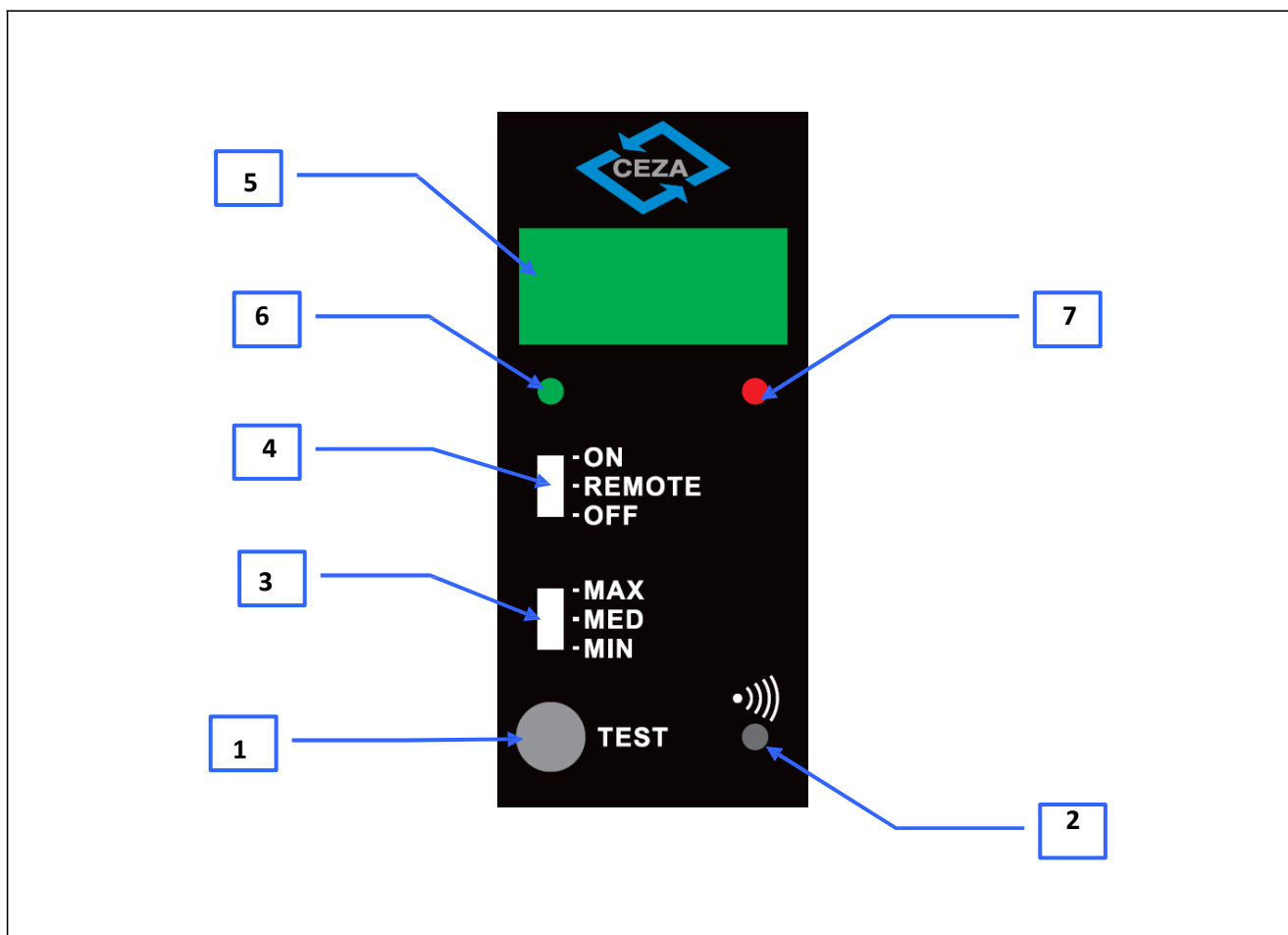


Figure 1 : Panneau de secours

Ce panneau est doté des éléments suivants :

1. Bouton P1
2. Bouton P2
3. Interrupteur coulissant vers le bas pour sélectionner les niveaux de puissance souhaités (MIN – MED – MAX)
4. Interrupteur coulissant vers le haut pour sélectionner le mode de fonctionnement (OFF – REMOTE - ON)
5. Affichage à 3 chiffres pour codes de messages
6. LED verte
7. LED rouge

## 2 Fonctionnement

### 2.1 Fonctionnement normal

Dans des conditions de fonctionnement normales, lorsque le système est commandé par la commande à distance et l'unité de modem, l'interrupteur coulissant vers le haut doit être réglé sur REMOTE, tandis que la position de l'interrupteur coulissant vers le bas (MIN-MED-MAX) peut être n'importe laquelle.

Dans ce mode de fonctionnement, toutes les caractéristiques du système disponibles sont activées (voir les spécifications pertinentes de la commande à distance et du modem) et aucun état d'alarme n'est actif. Le système exécutera toujours la dernière instruction émise, que ce soit par l'unité de commande à distance ou le mode, sauf lorsque l'instruction est émise automatiquement par l'unité de commande à distance (voir les spécifications de l'unité de commande à distance).

Si l'unité de commande à distance est défectueuse, l'interrupteur coulissant vers le haut doit être réglé sur la position "ON" ; de cette manière, le système peut être entièrement commandé par le panneau de secours, ce qui exclut l'unité de commande à distance et le modem.

#### 2.1.1 Apprentissage du code de commande à distance

La fonction « autolearning » (auto-apprentissage) a pour but de permettre au panneau de secours de reconnaître le code de la bonne unité de commande à distance afin de la reconnaître comme source de toute instruction émise à l'avenir.

Régler le code de l'unité de commande à distance souhaité (pour plus de détails, voir le mode d'emploi de l'unité de commande à distance).

La séquence d'auto-apprentissage peut être démarrée en réglant l'interrupteur coulissant vers le haut sur sa position centrale et en appuyant brièvement sur le bouton P2 ; 3 tirets ( - - - ) clignotent sur l'affichage toutes les demi-secondes pendant toute la durée de la séquence d'auto-apprentissage.

A ce moment-là, il faut appuyer sur un bouton de l'unité de commande à distance (n'importe lequel). L'unité de récepteur de l'armoire principale décodera ensuite l'instruction et le code de l'unité de commande à distance sera reconnu.

La fonction d'auto-apprentissage de l'unité de commande à distance est exécutée avec succès lorsque l'affichage affiche à nouveau "ON" ou "OFF", tandis que l'armoire principale émet un bref signal sonore.

L'utilisateur dispose de 20 secondes pour envoyer une instruction à partir du début de la séquence d'auto-apprentissage. Si ce temps est écoulé alors qu'aucune instruction valide n'a été envoyée, le panneau de secours quitte la fonction d'auto-apprentissage.

Après l'exécution réussie de la séquence d'auto-apprentissage, le panneau de secours acceptera UNIQUEMENT les instructions envoyées par la même unité de commande à distance que celle utilisée lors de la séquence d'auto-apprentissage ou par d'autres unités de commande à distance possédant le même code.

## 2.1.2 Affichage

Les 2 LED (verte et rouge) indiquent le mode de fonctionnement actuel du système ; le tableau 2 illustre l'état du système et la configuration de LED correspondante.

<b>État actuel du système</b>	<b>Configuration de LED</b>
Réinitialisation	Les deux LED clignotent (allumées pendant 0,5 s –éteintes pendant 0,5 s)
Allumage	LED verte clignotante
Fonctionnement	LED verte allumée fixement
Coupure	LED rouge clignotante (allumée pendant 2 s– éteinte pendant 1 s)
Arrêt	LED rouge allumée fixement
État d'alarme	LED rouge clignotante (allumée pendant 0,5 s – éteinte pendant 0,5 s)
Reprise de la combustion après une coupure de courant	LED rouge clignotante (allumée pendant 2 s– éteinte pendant 1 s)

**Tableau 2 : Affichage de fonctionnement normal**

En fonctionnement normal, l'affichage indique ce qui suit :

- 'OFF' lorsque la flamme est éteinte ou en cas de coupure
- 'ON' pendant le fonctionnement

Si une situation anormale est détectée, les informations indiquées précédemment sont remplacées par l'une des informations suivantes (énoncées par ordre de priorité) :

- 'PEL' pré-avertissement pénurie de combustible de la trémie (avec capteur de niveau de pellets installé)
- 'AIR' défaillance du débitmètre d'air massique (avec débitmètre d'air massique installé)

## 2.2 Fonctionnement de secours

Lorsque l'unité de commande à distance ou l'unité de modem n'est pas utilisable, le système passe en mode de fonctionnement de secours ; le système peut alors être commandé au moyen du panneau de secours. Dans ce cas :

L'interrupteur coulissant vers le haut règle l'état du système ON/OFF

L'interrupteur coulissant vers le bas règle le niveau de puissance lorsque la chaudière est allumée.

Pour allumer la chaudière, l'interrupteur coulissant vers le haut doit être placé dans la position ON, tandis que l'interrupteur coulissant vers le bas règle le niveau de puissance auquel la chaudière fonctionnera (MIN-MED-MAX)

Niveaux de puissance :

MIN = niveau de puissance n°1

MED = niveau de puissance n°3

MAX = niveau de puissance n°5

Pour éteindre la chaudière, l'interrupteur coulissant vers le haut doit être placé dans la position OFF.

La commande manuelle du panneau de secours a la priorité sur l'unité de commande à distance et le modem. En mode de fonctionnement de secours, le seul mode de fonctionnement disponible est le mode manuel sur 3 niveaux de puissance différents, la vitesse de la soufflerie de la chaudière étant liée au niveau de puissance actuel auquel la chaudière fonctionne.

### 2.2.1 Passage du mode commande par l'unité de commande à distance au mode de fonctionnement de secours.

Le tableau 3 illustre les critères déterminant le passage du mode à commande par l'unité de commande à distance au mode de fonctionnement de secours, en fonction de l'état actuel de la chaudière.

Position interr. coulissant vers le haut	État actuel de la chaudière	Opération exécutée	État final
REMOTE	Arrêt	Interrupteur coulissant vers le haut sur "ON"	La chaudière procède à un allumage de secours ; une fois l'allumage terminé, la chaudière passe à l'état de fonctionnement normal, au niveau de puissance réglé par l'interrupteur coulissant vers le bas.
REMOTE	Allumage	Interrupteur coulissant vers le haut sur "ON"	La chaudière attend d'avoir réalisé avec succès la séquence d'allumage de fonctionnement ; après cela, la chaudière passe à l'état de fonctionnement normal, au niveau de puissance réglé par l'interrupteur coulissant vers le bas.
REMOTE	Fonctionnement	Interrupteur coulissant vers le haut sur "ON"	La chaudière reste allumée et continue à fonctionner au niveau de puissance réglé par l'interrupteur coulissant vers le bas.
REMOTE	La chaudière s'allume ou fonctionne	Interrupteur coulissant vers le haut sur "OFF"	Coupure
REMOTE	Arrêt	Interrupteur coulissant vers le haut sur "OFF"	La chaudière reste éteinte
REMOTE	Arrêt	Allumage requis par le modem	La chaudière s'allume au niveau de puissance requis jusqu'à ce qu'une nouvelle instruction émise par la commande à distance soit envoyée.
REMOTE	La chaudière s'allume ou fonctionne	Coupure requise par le moteur	Coupure
OFF	Arrêt	Allumage / coupure requis(e) par l'unité de commande	La chaudière reste éteinte
OFF	Arrêt	Interrupteur coulissant vers le haut sur "ON"	La chaudière procède à un allumage de secours ; une fois l'allumage terminé, la chaudière passe à l'état de fonctionnement normal, au niveau de puissance réglé par l'interrupteur coulissant vers le bas.
RUN	La chaudière s'allume ou fonctionne	Interrupteur coulissant vers le haut en position REMOTE	La chaudière continue à fonctionner en mode de fonctionnement de secours jusqu'à ce qu'une nouvelle instruction émise par la commande à distance soit envoyée.
ON	La chaudière s'allume ou fonctionne	Interrupteur coulissant vers le haut sur "OFF"	Coupure

**Tableau 3 : Mode de fonctionnement à commande par l'unité de commande à distance / le panneau**

## 2.2.2 Affichage

Les configurations de signalisation par LED sont les mêmes que celles détaillées pour le fonctionnement normal, voir par. 2.1.2. L'affichage indique ce qui suit :

- "OFF" lorsque la flamme est éteinte ou que la chaudière est coupée (en mode de fonctionnement à commande par l'unité de commande à distance / le panneau de secours) ;
- "ON" lorsque la chaudière a été allumée en mode "remote" .

## 2.3 Mode de fonctionnement en alarme / bloqué

En cas de situations d'alarme ou de blocage, le fonctionnement de la chaudière peut être totalement ou partiellement bloqué en fonction de la défaillance qui s'est produite. Si le système est bloqué, il peut être débloqué en maintenant le bouton P1 enfoncé pendant plus de 2 secondes.

### 2.3.1 Affichage

Quel que soit l'état actuel de fonctionnement du système, lorsqu'un état d'alarme se produit, les LED informent l'utilisateur du mode de fonctionnement actionné par un état d'alarme (voir tableau 2) tandis que l'affichage indique en permanence le code d'alarme.

Le tableau 4 illustre les codes d'alarme ainsi qu'une description de chacun d'entre eux.

État d'alarme	Description
A01	Echec de l'allumage
A02	Flamme éteinte
A03	Surchauffe de la trémie de pellets
A04	Surchauffe des vapeurs
A05	Alarme du pressostat
A06	Défaut d'air de combustion
A07	Porte ouverte
A08	Défaillance du ventilateur d'extraction des fumées
A09	Capteur de température des fumées défaillant
A10	Défaillance de l'allumeur
A11	Défaillance de l'alimentation en combustible
A13	Tableau électronique défaillant
A15	Avertissement niveau de combustible
A16	Pression d'eau hors domaine
A17	Couvercle de trémie de pellets ouvert
A18	Surchauffe du réservoir d'eau

**Tableau 4 : Tableau des états d'alarme**



### 3 Fonctions du panneau

Quel que soit l'état actuel de fonctionnement de la chaudière (sauf si un état d'alarme est actif), en appuyant brièvement sur le bouton P1, l'affichage indique une séquence de plusieurs paramètres de fonctionnement importants de la chaudière, tels que détaillés dans le tableau suivant.

	Changement d'affichage toutes les secondes		
Action	Affichage	Valeur	
Première pression	tFU	Température de fumée	
Deuxième pression	Gir	Vitesse du ventilateur d'extraction (tr/min, divisés par 10)	
Troisième pression	POr	Débit d'air mesuré	
Quatrième pression	FUn	Temps de fonctionnement (x1000)	Temps de fonctionnement (centaines dizaines unités)
Cinquième pression	tiP	Type de chaudière	
Sixième pression	Fir	Version du progiciel	
Septième pression	rEL	Version du progiciel	

Si l'on appuie à nouveau, le système quitte le mode d'affichage des paramètres.

Le système quitte le mode d'affichage des paramètres si le bouton P1 n'est pas enfoncé à nouveau pendant 24 secondes.

Lorsque le système est allumé (dans les 6 secondes qui suivent son allumage), les LED **verte** et **rouge** clignotent toutes les deux (allumées pendant une demi-seconde et éteintes pendant une demi-seconde), tandis que l'affichage à 3 chiffres indique ce qui suit :

pendant les secondes impaires	"Fxx" clignote	<b>F=progiciel ; xx=version du progiciel</b>
pendant les secondes paires	"ryy" clignote	<b>r=révision; yy= version du progiciel</b>

#### 3.1 Offset de la vitesse d'alimentation en combustible

Si l'on maintient le bouton P1 enfoncé pendant au moins 5 secondes, le système entre dans la sélection de l'offset de la vitesse d'alimentation en combustible ; l'affichage indique "RPE". Si l'on appuie sur le bouton P2, la valeur affichée peut être modifiée de manière cyclique.

Lorsque la valeur souhaitée est atteinte, aucune autre action ne doit être exécutée : la dernière valeur affichée sera alors réglée comme l'offset de la vitesse d'alimentation en combustible choisie et enregistrée dans la mémoire non volatile du système.

Le système quitte automatiquement la sélection de l'offset de la vitesse d'alimentation en combustible (et tous les autres modes de réglage décrits ci-dessous) si aucune autre action de l'utilisateur ne se produit au cours des 20 secondes suivantes.

#### 3.2 Activation du débitmètre d'air massique

Si l'on maintient le bouton P1 enfoncé pendant au moins 10 secondes, le système passe en mode de réglage du débitmètre d'air massique : l'affichage indique "SPO"; si l'on appuie sur le bouton P2, l'état du débitmètre peut être modifié (de "ON" à "OFF" et inversement).

Lorsque l'état souhaité du débitmètre est indiqué sur l'affichage, aucune autre action ne doit être exécutée : la dernière valeur affichée sera alors réglée comme l'état du débitmètre choisi et enregistrée dans la mémoire non volatile du système. Si le débitmètre est réglé comme non

actif, le système commandera alors la vitesse du ventilateur d'extraction, à sa valeur "giri minimi" pour chaque étape de fonctionnement du système.

### 3.3 Temps de fonctionnement

Si l'on maintient le bouton P1 enfoncé pendant au moins 15 secondes, le système passe en mode « temps de fonctionnement » ; l'affichage indique "SER" et le nombre total d'heures de fonctionnement clignote (milliers-centaines-dizaines). Si l'on appuie sur le bouton P2, le nombre d'heures de fonctionnement indiqué peut être remis à zéro.

### 3.4 Activation du capteur de niveau de combustible

Si la chaudière ne comprend pas de capteur de niveau de combustible, cette option est désactivée.

Si l'on maintient le bouton P1 enfoncé pendant au moins 20 secondes, le système passe en mode de réglage du capteur de niveau de combustible ; l'affichage indique "SPE". Si l'on appuie sur le bouton P2, l'état du capteur peut être modifié (de "ON" à "OFF", et inversement).

Lorsque le réglage souhaité est indiqué sur l'affichage, aucune autre action ne doit être exécutée : la dernière valeur affichée sera alors réglée comme l'état du capteur de niveau de combustible choisi et enregistrée dans la mémoire non volatile du système.

Si le capteur de niveau de combustible est désactivé ou n'est pas installé du tout, tout état d'alarme ou d'avertissement lié au niveau de combustible dans la trémie est désactivé. Cette option est utile pour le personnel d'entretien qui doit allumer et faire fonctionner la chaudière.

### 3.5 Réglage du type de chaudière

Si l'on maintient le bouton P1 enfoncé pendant 25 secondes, le panneau passe en mode « Réglage du type de chaudière » ; l'affichage indique "tIP". Si l'on appuie sur le bouton P2, le type de chaudière peut être choisi. Lorsque le réglage souhaité est indiqué sur l'affichage, appuyé sur le bouton P1 pendant au moins 2 secondes : la dernière valeur affichée sera alors réglée comme le type de chaudière choisi et enregistrée dans la mémoire non volatile du système. ATTENTION : si l'on n'appuie pas sur le bouton P1, le numéro du nouveau type de chaudière ne sera PAS enregistré.

## 4 Economies d'énergie

Le panneau affiche les états de système suivants:

1. Allumage
2. Fonctionnement
3. Coupure
4. Arrêt
5. État(s) d'alarme défini(s)
6. Affichage de données pour le service technique

Lorsque la chaudière est allumée et arrêtée, le panneau possède une fonction d'économies d'énergie : après 10 secondes, l'éclairage de l'affichage est atténué. L'éclairage de l'affichage revient à son niveau normal lorsque l'utilisateur appuie sur n'importe quel bouton ou déplace un interrupteur coulissant, ou lorsque le panneau passe à un état d'affichage différent.

## **5 Annexe A**

Lors de l'utilisation du panneau de secours, une attention particulière doit être portée à certains réglages de base définis dans l'armoire de commande :

### **5.1 Puissance maximum**

L'armoire de commande principale peut gérer un nombre variable d'étapes de puissance ; quoi qu'il en soit, lors de l'utilisation de l'unité de commande à distance unidirectionnelle RF, l'utilisation de 5 étapes de puissance est recommandée afin de ne pas créer de situations incohérentes ou anormales.

## 5. ENTRETIEN

**AVERTISSEMENT :** Lors des premiers allumages, il est possible que le joint de porte colle sur le corps de chauffe en raison du vernis qui n'est pas totalement sec. Dans ce cas, ouvrir délicatement la porte et remettre le joint dans la gorge prévue à cet effet située sur la porte. Après quelques jours de fonctionnement, ce problème ne se reproduira plus.

### 5.1 ENTRETIEN QUOTIDIEN



Contrôler l'aspect des flammes et remplir la trémie de granulés. Eviter autant que possible que la trémie ne se vide en totalité, ce qui ralentit l'allumage ultérieur du poêle (rechargement de la vis d'alimentation).

Afin d'assurer une bonne combustion, le poêle skia Design devra être nettoyé tous les jours à l'aide d'un aspirateur. La fréquence de nettoyage sera fonction de la qualité de granulé et de la durée d'utilisation.

**Attention :** les opérations de nettoyage décrites ci-dessous, se feront uniquement lorsque le poêle est froid.

#### **Nettoyage du brasier. :**

Enlever les cendres qui se trouvent à l'intérieur du foyer et sur la porte. Après avoir soulevé et enlevé le brasier, il faut le vider puis le nettoyer.

Le cendrier devra également être vidé tous les 3 ou 4 jours.



Retirer le brasier



Vider le cendrier

## **5.2 ENTRETIEN HEBDOMADAIRE**

Arrêter le poêle (fréquence à définir selon l'usage et la qualité du combustible). Nettoyer le brûleur. Vider le cendrier.

### **5.2.1 NETTOYAGE DE L'INTERIEUR DU POELE**

Appareil éteint et froid, ouvrir la porte de façade. Déverrouiller et extraire le cendrier, le support brûleur et le brûleur. Nettoyer la chambre de combustion avec une petite brosse ou par aspiration. Nettoyer le cendrier. Fermer la porte.

### **5.2.2 ENTRETIEN EXTERIEUR DU POELE**

Pour raviver l'aspect du poêle, utiliser uniquement un chiffon doux et de l'eau chaude savonneuse (ne pas utiliser de produit abrasif, même légèrement). Essuyer immédiatement.

### **5.2.3 NETTOYAGE DE LA VITRE**

Ouvrir les portes lorsque le poêle est éteint et refroidi. Nettoyer la vitre avec un chiffon humide et de la cendre de granulés.

Le système de balayage d'air permet de conserver la vitre la plus propre possible. Toutefois, en fonctionnement normal, un dépôt apparaît sur la vitre.

## **5.3 ENTRETIEN MENSUEL**

Chaque mois, ou après 300 kg de granulés brûlés, la plaque de fonte devra être enlevée.

Cette opération ne nécessite aucun outillage spécifique.

Ouvrir la porte. Retirer le brasier et le cendrier. Retirer la plaque arrière de la chambre de combustion. Une fois cette plaque retirée, vous avez accès aux échangeurs. A l'aide d'une brosse, il faudra nettoyer les suies et poussières résiduelles.

Vider puis replacer le cendrier et le brûleur. Contrôler la position du brûleur. Fermer la porte.





**LE DEFLECTEUR DOIT ETRE CORRECTEMENT PLACE COMME SUR CETTE PHOTO POUR UN BON FONCTIONNEMENT DU POÊLE.**

#### **5.4 DECENDRAGE**

Garder l'accès libre pour le nettoyage du poêle et du conduit.

Ce poêle produit environ 10g de cendre par kg de granulés brûlés. Le cendrier peut contenir les résidus d'environ deux réservoirs de granulés et doit être vidé en conséquence. Appareil éteint et froid, ouvrir la porte de façade. Extraire le cendrier. Nettoyer et aspirer la totalité des cendres puis replacer le cendrier. Fermer la porte.

L'ensemble de ces cendres résiduelles seront récoltées dans le bac inférieur à poussière.



## **5.5 ENTRETIEN TRIMESTRIEL**

Nettoyer le fond de la trémie avec un aspirateur démonter la plaque en dessous du cendrier (4 vis ou 2 ailettes, voir photo ci-dessus) pour aspirer les cendres recoltées dans le bac décanteur.

## **5.6 RAMONAGE BI-ANNUEL**

La législation prévoit deux ramonnages par an (dont 1 pendant la période de chauffage) effectués avec un moyen mécanique. Le ramonnage doit être effectué par un professionnel habilité à l'usage de la nouvelle utilisation du poêle.

## **5.7 NETTOYAGE ET REVISION ANNUEL**

Après chaque saison de chauffe, faire effectuer un entretien complet de l'appareil par un professionnel agréé conformément à la législation. Ce dernier devra réaliser un nettoyage complet du poêle et une vérification du bon fonctionnement des parties mobiles du poêle. La régulation sera vérifiée durant cet entretien. **LA RESISTANCE D'ALLUMAGE DOIT ETRE CHANGEE CHAQUE ANNEE.**

## **6. DEFAUTS DE FONCTIONNEMENT**

### **6.1 SIGNALISATION DES ALARMES**

En cas de dysfonctionnement du poêle, celui-ci est immédiatement mis à l'arrêt. Une alarme s'affiche sur le tableau de commandes. Des informations sur l'anomalie sont disponibles en appuyant sur la touche Info.

Les différentes alarmes, leurs significations ainsi que les solutions pour remédier au dysfonctionnement sont résumés dans le tableau suivant.

<b>MESSAGE SUR L'AFFICHEUR</b>	<b>TYPES DE PROBLEMES</b>	<b>SOLUTIONS</b>
<b>ANOMALIE</b>	ANOMALIE	Le poêle a atteint 1500 heure de fonctionnement, faire effectuer un entretien complet de l'appareil par un professionnel agréé conformément à la législation
<b>A01</b>	Erreur d'allumage.	Nettoyer le brûleur et tenter un nouvel allumage. Contrôler le niveau de granulés dans le réservoir. Vérifier si le brûleur est bien mis dans son logement et si les passages d'air sont bien dégagés. Vérifier si la bougie d'allumage chauffe et si elle est en place. Vérifier la sonde de températures des fumées. Procéder à l'entretien complet de l'appareil.
<b>A02</b>	Extinction anormale du feu.	Due à une extinction causée par une absence de combustible (réservoir vide) Remplir le réservoir. Si le problème persiste, procéder au réglage « recette pellet » situé dans le menu réglages. Entrer dans le menu avancé / réglages / recette pellet et augmenter le réglage. Vérifier la sonde des fumées.

<b>A03</b>	La température du réservoir des granulés de bois dépasse le seuil de sécurité prévu. Surchauffe de la structure.	Utilisation trop importante de l'appareil en continu. La surface à chauffer est trop petite. Le ventilateur de la soufflerie d'air chaud est encrassé. Panne de la soufflerie d'air chaud. Si le problème persiste, procéder au réglage « recette pellet » situé dans le menu réglages. Entrer dans le menu avancé / réglages / recette pellet et réduire le réglage.
<b>A04</b>	Détection d'une température de fumées anormalement haute.	Procéder aux entretiens préconisés (hebdomadaire et saisonniers.) Si le problème persiste, procéder au réglage « recette pellet » situé dans le menu réglages. Entrer dans le menu avancé / réglages / recette pellet et réduire le réglage.
<b>A05</b>	Alarme Pressostat.	S'assurer que la cheminée n'est pas bouchée. Vérifier que la connexion du pressostat au ventilateur des fumées n'est pas bouchée. Vérifier l'étanchéité de la porte. Vérifier la dépression de la cheminée. Vérifier la pression sur le pressostat (30-50 Pa).
<b>A06</b>	Le système auto flamme ne parvient pas à garantir un apport d'air suffisant pour cause d'obstruction.	Contrôler la conduite d'air comburant si l'appareil est connecté directement en prise d'air externe. Procéder aux entretiens préconisés (hebdomadaire et saisonniers.) Faire ramoner le conduit de cheminée.
<b>A07</b>	Le système auto flamme ne parvient pas à garantir un apport d'air suffisant pour cause d'entrée d'air parasite (porte ouverte).	Contrôler le bon verrouillage de la porte du foyer, de la trappe de chargement du granulé et de la trappe d'accès à la boîte à suies.
<b>A08</b>	Défaillance de l'extracteur des fumées.	Effacer l'erreur (appuyer sur la touche ON/OFF (3) pendant 3sec.) Vérifier s'il reçoit du courant. Vérifier dans le menu de Test l'extracteur (tours/min), s'il est à 0 substituer l'encodeur. Remplacer le ventilateur.
<b>A09</b>	Défaillance de la sonde de température des fumées.	Effacer l'erreur (appuyer sur la touche de ON/OFF (3) pendant 3sec.) Remplacer la sonde.
<b>A10</b>	Défaillance de la résistance d'allumage.	Effacer l'erreur (appuyer sur la touche de ON/OFF (3) pendant 3sec.) Vérifier s'il reçoit du courant (mesurer sa résistance). Vérifier dans le menu Test la bougie d'allumage. Remplacer la résistance.
<b>A11</b>	Défaillance du motoréducteur d'alimentation en pellet.	Effacer l'erreur (appuyer sur la touche de ON/OFF (3) pendant 3sec.) Vérifier s'il reçoit du courant. Vérifier si la vis d'alimentation n'est pas bloquée.



## **6.2 ACQUITTER UN MESSAGE D'ERREUR (alarme)**

Pour s'acquitter de l'alarme affichée, maintenir enfoncée la touche ON/OFF pendant quelques instants : le poêle effectue un contrôle pour déterminer si la cause de l'alarme persiste ou non. Dans le premier cas, il y aura de nouveau la visualisation d'alarme, dans le second, il se positionnera sur OFF.

**Ce n'est qu'après avoir définitivement éliminé la cause de la panne et nettoyé le brûleur que l'appareil pourra être rallumé.**

## **6.3 EXTINCTION DE L'APPAREIL (affichage tableau : extinction)**

Pour éteindre le poêle, appuyer sur la touche extinction.

- L'alimentation en granulés est stoppée.
- Le ventilateur de convection maintient la vitesse configurée jusqu'à ce que la température des fumées atteigne 100°C, puis il module automatiquement à la vitesse minimale jusqu'à atteindre la température d'extinction.
- Le ventilateur d'extraction des fumées se configure au maximum de sa vitesse et il y reste pendant un temps fixe de 10 minutes, au terme duquel si la température des fumées est descendue en dessous de 45°C (paramètre visualisable dans le menu INFO), il s'éteint définitivement, sinon il se configure à la vitesse minimale jusqu'à atteindre ce seuil, pour ensuite s'éteindre.
- Lorsqu'une alarme se déclenche, l'appareil entame également ce processus d'extinction.

## **6.4 COUPURE DE COURANT EN FONCTIONNEMENT**

En cas de coupure de courant (BLACK-OUT), le poêle se comporte de la manière suivante :

1. Si la coupure n'excède pas 10 secondes : reprise du fonctionnement en cours ;
2. Dans le cas d'une coupure de courant supérieure à 10 secondes, poêle en fonctionnement ou en phase d'allumage, lorsque le courant est rétabli, le poêle effectue un refroidissement en activant l'extracteur des fumées au minimum pendant un temps de 10 minutes puis rétablit le programme précédant la coupure de courant.

Pendant la phase 1 de ventilation : le tableau affiche "RALLUMAGE APRES BLACK-OUT" ;

Pendant la phase suivante : le tableau affiche "ALLUMAGE".

Si, pendant ces deux phases, le poêle reçoit des commandes provenant du tableau (ou de la télécommande) et donc effectuées manuellement par l'utilisateur, le poêle suit les commandes manuelles.

Si une coupure de courant supérieure à 10 secondes intervient alors que le poêle est en "MODE EXTINCTION", lors du rétablissement du courant, le poêle continue son mode extinction.

**CERTIFICAT D'INSTALLATION ET DE RECEPTION : Au plus tard dans les huit jours qui suivent l'installation, merci de nous renvoyer par mail une photocopie de ce bon afin de justifier la garantie : [sav@skia-design.be](mailto:sav@skia-design.be)**

Coordonnées complètes du client: .....

.....  
.....

Coordonnées complètes du revendeur (Tampon):

.....  
.....  
.....

Coordonnées complètes de l'installateur (Tampon):

.....  
.....  
.....

Date de livraison: .....

Modèle du poêle : .....

Numéro de fabrication : .....

Le client déclare, au terme de l'installation de l'appareil, que les travaux ont été réalisés conformément aux règles de l'art et en accord avec les instructions de la présente notice technique. Il déclare également avoir constaté son bon fonctionnement et être informé des indications nécessaires pour utiliser et entretenir correctement l'Appareil.

Signature du client :

Signature du revendeur :

Signature de l'installateur :



Certificat à retourner sous 8 jours après installation à  
Skia-design 61, chemin de Thulin B-7370 DOUR

## Certificat de Garantie

### CONDITIONS DE GARANTIE

SKIA DESIGN garantit cet appareil, pour ce qui est des défauts de fabrication et des matériaux, pendant 2 (deux) ANS à compter de la date de l'achat. La garantie ne s'applique plus si le défaut de conformité n'est pas signalé au vendeur dans le mois qui suit sa découverte. La responsabilité de SKIA DESIGN se limite à la fourniture de l'appareil; celui-ci doit être installé selon les règles de l'art, en suivant les indications contenues dans les manuels et les dépliants fournis avec le produit acheté et conformément aux lois en vigueur. L'installation doit être exécutée par un personnel agréé et sous la responsabilité de la société qui se charge de l'envoyer, celle-ci s'assurera toute la responsabilité de l'installation ainsi que du bon fonctionnement du produit installé. En cas de non respect de ces précautions, SKIA DESIGN ne s'assume aucune responsabilité.

### MISE EN GARDE

Il est indispensable d'effectuer le test de fonctionnement de l'appareil avant de compléter les travaux et les finitions de maçonnerie (la contre-hotte, le revêtement externe, les lésènes, la peinture des murs, etc.). SKIA DESIGN ne s'assume aucune responsabilité pour les éventuels dommages et les frais conséquents aux finitions susmentionnées même si celles-ci étaient suite au remplacement des pièces défectueuses.

SKIA DESIGN garantit que tous ces produits sont fabriqués avec des matériaux d'excellente qualité et avec les techniques de travail qui garantissent son efficacité. Si, pendant l'utilisation normale de l'appareil, on remarque des éléments défectueux ou dysfonctionnant, un remplacement gratuit des éléments en question franco revendeur qui a effectué la vente sera effectué.

### VALIDITE

La garantie est valable aux conditions suivantes:

L'acheteur doit envoyer, dans les 8 jours qui suivent la date de l'achat, le coupon rempli. La date de l'achat doit être validée par un document fiscal valable, relâché par le revendeur. L'appareil doit être installé conformément aux normes en vigueur en la matière, aux prescriptions contenues dans ce manuel fourni et par du personnel professionnellement qualifié.

L'appareil doit être utilisé conformément au manuel d'instructions fourni avec tous nos produits.

Le certificat de garantie doit être rempli et signé par le client et validé par le revendeur.

Le document qui atteste la garantie, rempli et accompagné d'une facture d'achat fourni par le revendeur doit être soigneusement conservé et montré au personnel du Centre d'Assistance Technique SKIA DESIGN en cas d'intervention.

La garantie n'est pas valable dans les cas suivants:

Si les conditions de garantie décrites ci-dessus ne sont pas respectées.

Si l'installation n'a pas été effectuée conformément aux lois en vigueur en la matière et aux prescriptions décrites dans le manuel/dépliant fourni avec l'appareil.

En cas de négligence du client suite à une maintenance erronée ou incorrecte du produit.

En présence d'installations électriques et/ou hydrauliques non conformes aux lois en vigueur.

En cas de dommages causés par des agents atmosphériques, chimiques, électromagnétiques, par l'utilisation impropre du produit, par des modifications ou des altérations du produit et /ou d'autres causes qui ne dérivent pas de la fabrication du produit.

Combustion de matériaux non conforme aux types et aux quantités indiquées dans le manuel/dépliant fourni.

Tous les dommages causés par le transport; il est donc recommandé de contrôler soigneusement la marchandise au moment de sa réception, en avertissant immédiatement le revendeur en cas de dommage éventuel, en imposant une note sur le document de transport ou sur la copie du transporteur.

SKIA DESIGN ne répond pas des éventuels dommages qui peuvent, directement ou indirectement être provoqués aux personnes, aux choses et aux animaux à cause du non respect des prescriptions indiquées dans le manuel/dépliant fourni.

Tous les éléments sujets à l'usure sont exclus de la garantie:

Tels que:

Les joints, toutes les vitres céramiques ou en verre trempé, les revêtements et les grilles en fonte ou acier, cendrier, déflecteur de creuset, les pièces vernies, chromées ou dorées et les câbles électriques.

La rouille due à la condensation.

Des variations chromatiques, des craquelures et de légères différences de dimensions des parties métalliques ne sont pas un motif de réclamation car il s'agit de caractéristiques naturelles de ces matériaux.

Les éléments en matériau réfractaire.

Les bruits de dilatation ou rétraction lors de l'allumage et de l'extinction.

Les pièces de l'installation pour la production d'eau sanitaire non fournies par SKIA DESIGN (seulement pour les appareils fonctionnant à eau).

L'échangeur de chaleur n'est pas couvert par la garantie si un circuit anti-condensation garantissant une température minimum de retour en chaudière d'au moins 55°C n'est pas réalisé (seulement les appareils à eau).

Autres conditions:

Toutes les interventions pour l'étalonnage ou le réglage du produit en fonction du type de combustible ou du type d'installation ne sont pas couvertes par la garantie.

En cas de remplacement des pièces, la garantie n'est pas prolongée.

Pendant la période d'inactivité de l'appareil, aucune indemnisation n'est reconnue.

Cette garantie est valable uniquement pour l'acheteur et ne peut pas être transférée.

Test conseillé (payant):

SKIA DESIGN conseille de faire effectuer le test de fonctionnement du produit par un Centre d'Assistance Technique qui fournira toutes les informations pour utiliser correctement l'appareil.

### INTERVENTIONS SOUS GARANTIE

La demande d'intervention doit être présentée au revendeur.

L'intervention couverte par la garantie concerne la réparation gratuite de l'appareil conformément à la loi en vigueur.

### RESPONSABILITE

SKIA DESIGN ne reconnaît aucune indemnisation pour les dommages directs ou indirects causés ou dépendant de l'appareil.

Lors de votre demande de SAV, merci de vous munir des éléments suivants :

- Numéro de fabrication
- Modèle du poêle
- Date d'achat
- Lieu d'achat
- Facture d'achat



SKIA DESIGN  
61, CHEMIN DE THULIN 7370 DOUR  
TEL. +32 (0)65/70 89 32  
Mail: [info@skia-design.be](mailto:info@skia-design.be)  
[www.skia-design.be](http://www.skia-design.be)